

## Gentile Utente

---

Nell'accoglierla nella nostra Casa di Cura le porgiamo un cordiale benvenuto anche a nome di tutti gli operatori.

Il nostro principale obiettivo è quello di fornire un'assistenza di qualità e ciò può avvenire soltanto in un adeguato contesto ambientale ed umano.

Il rispetto dei valori della vita e della dignità della persona è sicuramente il passaporto su cui deve poggiare la nostra attività di assistenza.

In questa ottica riteniamo un nostro dovere fornire tutte le informazioni utili affinché si possa usufruire al meglio dei servizi sanitari offerti dalla nostra struttura. .

Al fine di offrire un servizio sempre più rispondente alle reali richieste degli utenti, Le saremo grati se, al termine della prestazione sanitaria, ci farà conoscere le Sue osservazioni, compilando il questionario di gradimento messo a sua disposizione dagli operatori di accettazione

La ringraziamo per la sua gentile collaborazione e per la franchezza dei giudizi che vorrà esprimere.

Il Direttore Sanitario

*Dott. Claudio Carmelo Nappo*

*“La Repubblica tutela la salute come fondamentale diritto dell'individuo e interesse della collettività, e garantisce cure gratuite agli indigenti. Nessuno può essere obbligato a un determinato trattamento sanitario se non per disposizione di legge. La legge non può in nessun caso violare i limiti imposti dal rispetto della persona umana”*

Costituzione della Repubblica Italiana – art. 32

# INDICE

<b>Gentile Utente</b>	2
<b>INDICE</b>	4
<b>COS'È LA CARTA DEI SERVIZI SANITARI</b>	6
<b>PRINCIPI FONDAMENTALI</b>	7
<b>PRESENTAZIONE</b>	10
<b>SERVIZI OFFERTI</b>	11
<b>CONTATTI</b>	12
<b>I REPARTI</b>	13
<b>AMBULATORI</b>	14
<b>MEDICINA</b>	17
<b>GINECOLOGIA</b>	21
<b>CHIRURGIA</b>	35
<b>RADIOTERAPIA</b>	39
<b>ANESTESIA</b>	39
<b>RADIOLOGIA E DIAGNOSTICA</b>	44
<b>ENDOSCOPIA</b>	44
<b>ANATOMIA PATOLOGICA</b>	45
<b>CONSIGLI UTILI</b>	47
<b>COSA FARE QUANDO CI SI RECA IN CLINICA PER UN RICOVERO</b>	47
Al momento del ricovero	47
<b>RICHIESTA CARTELLA CLINICA</b>	48
<b>PREPARAZIONE ESAMI EDOSCOPICI</b>	48
<b>PRENOTAZIONI</b>	50
<b>RICOVERI</b>	50
<b>AMBULATORI</b>	50
<b>STANDARD DI QUALITÀ, IMPEGNI E PROGRAMMI</b>	52
<b>COS'È LA QUALITÀ</b>	52
<b>GLI STANDARD DI QUALITÀ</b>	53
<b>VERIFICA DEGLI IMPEGNI ASSUNTI</b>	54
<b>FORMAZIONE DEL PERSONALE</b>	54

<b>LA POLITICA PER LA QUALITÀ – I PROGRAMMI</b>	<b>54</b>
<b>MECCANISMI DI TUTELA E VERIFICA</b>	<b>56</b>
<b>RILEVAZIONE DELLA SODDISFAZIONE DEGLI UTENTI E GESTIONE DEI RECLAMI DA LORO PROPOSTI</b>	<b>56</b>
<b>QUESTIONARIO DI RILEVAZIONE DEL GRADIMENTO</b>	<b>56</b>
<b>LA SICUREZZA E SALUTE NEI LUOGHI DI LAVORO</b>	<b>57</b>
<b>ABBATTIMENTO DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE</b>	<b>58</b>
<b>DIVIETO DI FUMO</b>	<b>58</b>
<b>TUTELA DELLA PRIVACY</b>	<b>58</b>
<b>COSTI DI PARTECIPAZIONE ALLA SPESA</b>	<b>63</b>
<b>CONTENIMENTO DELLE LISTE D'ATTESA</b>	<b>63</b>

# COS'È LA CARTA DEI SERVIZI SANITARI

---

La Carta dei Servizi è il documento che regola i rapporti fra le strutture che offrono servizi di pubblica utilità e i cittadini.

Tutte le strutture sanitarie, pubbliche e private, sono tenute a redigere la Carta dei Servizi così come dettato dal DPCM del 19 maggio 1995, dal Regolamento Regionale n.1 del 22/06/2007 e dalla Deliberazione n.369 del 23 marzo 2010.

Infatti tale strumento rappresenta un attestato, ed un documento al tempo stesso, con cui una struttura sanitaria come la nostra, nel pieno rispetto delle norme che disciplinano l'esercizio delle sue attività, deve fornire in modo trasparente ed accessibile al cittadino tutte le informazioni relative alla Casa di Cura e le modalità per accedere correttamente alle prestazioni erogate.

Adottando la Carta dei servizi la Casa di Cura si assume, con un patto scritto, precisi impegni e doveri verso i propri Utenti, che saranno in grado di confrontare la loro esperienza del servizio con quanto dichiarato dalla stessa Casa di Cura.

La Carta dei servizi costituisce, quindi, uno strumento per controllare l'effettiva attuazione degli impegni assunti dalla Casa di Cura ed i risultati conseguiti: è uno stimolo per il miglioramento della qualità del servizio offerto.

La Carta dei servizi ha come finalità il miglioramento della qualità dei servizi forniti e il miglioramento del rapporto tra utente e fornitore dei servizi; per questo, attraverso la conoscenza approfondita della nostra struttura, permettiamo al paziente di fornire utili consigli per la nostra continua crescita nel raggiungimento dell'obiettivo primario: **la salute.**

## PRINCIPI FONDAMENTALI

---

Sulla base dei principi sanciti dalla **Direttiva del Consiglio dei Ministri del 19 Maggio 1995 e s.m.i.** viene impostata l'attività della Clinica "Villa delle Querce" e vengono fissati gli obiettivi di miglioramento qualitativo, di cui la presente carta dei servizi costituisce il presupposto.

**Eguaglianza:** il principio dell'uguaglianza comporta che le regole riguardanti i rapporti tra utenti e servizi pubblici e le possibilità di accesso agli stessi, devono essere uguali per tutti. Nessuna distinzione nell'erogazione del servizio può essere compiuta per motivi riguardanti sesso, razza, lingua, religione e opinioni politiche. Va garantito uguale trattamento, a parità di condizioni del servizio prestato, sia fra le diverse aree geografiche, anche quando le stesse non siano facilmente raggiungibili, sia fra le diverse categorie o fasce di utenti. L'eguaglianza va intesa come il divieto di ogni ingiustificata discriminazione e non, invece, quale uniformità delle prestazioni sotto il profilo delle condizioni personali e sociali.

**Imparzialità:** gli operatori sanitari e amministrativi del Laboratorio hanno l'obbligo di ispirare i propri comportamenti, nei confronti degli utenti, a criteri di obiettività, giustizia ed imparzialità.

**Continuità:** l'erogazione dei servizi offerti è regolare, continua e senza interruzioni. I casi di funzionamento irregolare o di interruzione del servizio sono regolati dalla normativa di settore. In tali casi, la Clinica adotta misure volte ad arrecare agli utenti il minor disagio possibile.

**Diritto di scelta:** l'utente ha il diritto di scegliere il soggetto erogatore del servizio.

**Partecipazione:** all'utente è garantita la partecipazione alla prestazione del servizio pubblico e il diritto di accesso alle informazioni in possesso della Clinica che lo riguardano. L'utente può produrre memorie e documenti, prospettare osservazioni e formulare suggerimenti per il miglioramento del servizio. La Clinica dà immediato riscontro all'utente circa le segnalazioni e le proposte da esso formulate secondo le modalità indicate nella sezione "reclami" della presente carta dei servizi.

**Efficienza ed efficacia:** il servizio della Clinica viene erogato in modo da garantire l'efficacia e l'efficienza; con efficacia si intende la corrispondenza fra il servizio erogato e i bisogni espressi, con efficienza si intende il raggiungimento di un risultato gestionale ottimale nel rapporto fra costi delle prestazioni e benefici ottenuti dai cittadini.

La **CARTA DEI SERVIZI** si ispira e fa propri i **14 diritti enunciati nella Carta Europea dei diritti del malato**:

1. prevenzione (definizione: incrementare la consapevolezza delle persone)
2. accesso garantito per tutti (definizione: Ogni individuo ha il diritto di accedere ai servizi sanitari che il suo stato di salute richiede. I servizi sanitari devono garantire eguale accesso a ognuno, senza discriminazioni sulla base delle risorse finanziarie, del luogo di residenza, del tipo di malattia o del momento di accesso al servizio.)
3. informazione (definizione: Ogni individuo ha il diritto di accedere a tutti i tipi di informazione che riguardano il suo stato di salute i servizi sanitari e come utilizzarli, nonché a tutti quelli che la ricerca scientifica e la innovazione tecnologica rendono disponibili.)
4. consenso informato (definizione: Ogni individuo ha il diritto ad accedere a tutte le informazioni che lo possono mettere in grado di partecipare attivamente alle decisioni che riguardano la sua salute. Queste informazioni sono un prerequisito per ogni procedura e trattamento, ivi compresa la partecipazione alla ricerca scientifica.)
5. libera scelta tra differenti procedure ed erogatori di trattamenti sanitari (definizione: Ogni individuo ha il diritto di scegliere liberamente tra differenti procedure ed erogatori di trattamenti sanitari sulla base di adeguate informazioni.)
6. privacy e confidenzialità (definizione: Ogni individuo ha il diritto alla confidenzialità delle informazioni di carattere personale, incluse quelle che riguardano il suo stato di salute e le possibili procedure diagnostiche o terapeutiche, così come ha diritto alla protezione della sua privacy durante l'attuazione di esami diagnostici, visite specialistiche e trattamenti medico-chirurgici in generale.)
7. rispetto del tempo del paziente (definizione: Ogni individuo ha diritto a ricevere i necessari trattamenti sanitari in un periodo di tempo veloce e predeterminato. Questo diritto si applica a ogni fase del trattamento.)
8. individuazione di standard di qualità (definizione: Ogni individuo ha il diritto di accedere a servizi sanitari di alta qualità, sulla base della definizione e del rispetto di precisi standard.)
9. sicurezza dei trattamenti sanitari (definizione: Ogni individuo ha il diritto di essere libero da danni derivanti dal cattivo funzionamento dei servizi sanitari, dalla malpractice e dagli errori medici, e ha il diritto di accesso a servizi e trattamenti sanitari che garantiscano elevati standard di sicurezza.)
10. innovazione e costante adeguamento (definizione: Ogni individuo ha il diritto all'accesso a procedure innovative, incluse quelle diagnostiche, secondo gli standard internazionali e indipendentemente da considerazioni economiche o finanziarie.)
11. iniziative organizzative e procedurali volte ad evitare le sofferenze e il dolore non necessari (definizione: Ogni individuo ha il diritto di evitare quanta più sofferenza possibile, in ogni fase della sua malattia.)

12. personalizzazione del trattamento (definizione: Ogni individuo ha il diritto a programmi diagnostici o terapeutici quanto più possibile adatti alle sue personali esigenze.)
13. sistema del reclamo (definizione: Ogni individuo ha il diritto di reclamare ogni qual volta abbia sofferto un danno e ha il diritto a ricevere una risposta o un altro tipo di reazione.)
14. procedure di risarcimento adeguato ed in tempi ragionevolmente brevi (definizione: Ogni individuo ha il diritto di ricevere un sufficiente risarcimento in un tempo ragionevolmente breve ogni qual volta abbia sofferto un danno fisico ovvero morale e psicologico causato da un trattamento di un servizio sanitario.)

Alla luce di tali principi vengono individuati i seguenti fattori di qualità per la realizzazione di un sistematico monitoraggio e per ognuno dei quali vanno individuati gli indicatori e fissati gli standard. Gli indicatori e gli standard, qualora non siano già desumibili da altri atti regolamentari nazionali o regionali - esempio tempi di attesa per le prestazioni ambulatoriali - saranno fissati da un successivo atto regionale:

- ✚ accoglienza e orientamento
- ✚ comprensibilità e completezza delle informazioni
- ✚ accessibilità alle prestazioni e alle strutture
- ✚ regolarità , puntualità, tempestività
- ✚ tutela dei diritti
- ✚ umanizzazione e valorizzazione delle relazioni sociali e umane
- ✚ personalizzazione e riservatezza
- ✚ partecipazione
- ✚ confort

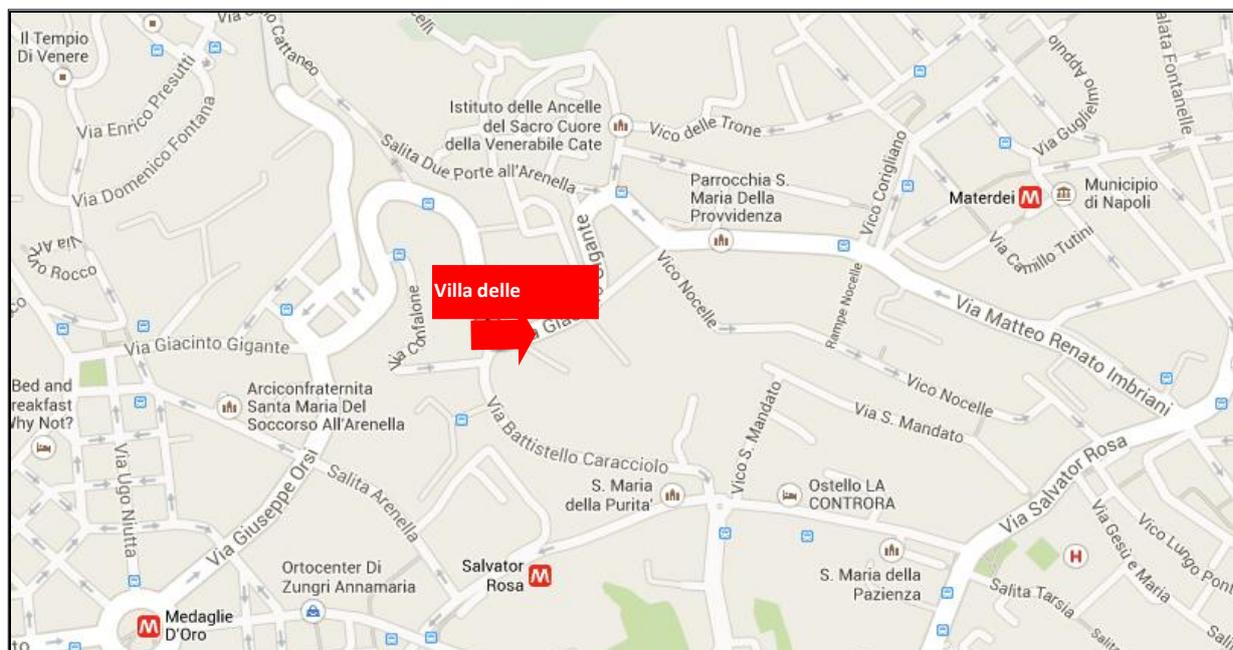


## PRESENTAZIONE

La Clinica Villa delle Querce si trova nel cuore di Napoli, in via Battistello Caracciolo n.48, e svolge la sua attività da ormai 30 anni, con circa 7500 ricoveri l'anno. La professionale assistenza fornita, in provvisorio accreditamento (convenzione) con il servizio sanitario nazionale (SSN), si estende ai ricoveri ed alle prestazioni sanitarie diagnostiche e terapeutiche nei settori:

- ✚ Medicina
- ✚ Ginecologia
- ✚ Chirurgia
- ✚ Radioterapia

La struttura offre a tutti i cittadini, previa [prenotazione](#), i suoi ambulatori di ginecologia, chirurgia generale, medicina, e disturbi del metabolismo. Sono inoltre attivi presso la clinica i [servizi di endoscopia](#) diagnostica e terapeutica, di [anatomia patologica](#) per la diagnosi citologica e istologica, di [anestesia](#) e terapia del dolore .



## SERVIZI OFFERTI

---

La Clinica Villa delle Querce, con il suo personale altamente qualificato, offre, oltre ad un'attenta e professionale assistenza media, una variegata gamma di servizi per fornire ai pazienti e accompagnatori che accedono alla struttura, il massimo comfort ed efficienza possibile nel tentativo di soddisfare i loro bisogni.

La Clinica offre infatti:

-  **Parcheggio** privato custodito adiacente alla struttura con tariffe agevolate per gli ospiti della clinica.
-  **Bar** situato al piano terra aperto dal lunedì al sabato dalle 08:00 alle 20:00 e la domenica dalle ore 08:00 alle 14:00. Adiacente ad esso è presente un'aria riservata ai fumatori. Il numero di telefono interno è 273.
-  **Cappella** :nelle vicinanze c'è la PARROCCHIA SANTA MARIA DEL BUON CONSIGLIO A CONFALONE – numero telefonico: 0815448997 – orari : lunedì al sabato 8,00/1200 – 17,00/20,00 domenica 9,00/13,30
-  **Telefono** - Tutte le stanze di prima classe sono dotate di apparecchi abilitati per le chiamate esterne. Nelle stanze di terza classe l'apparecchio telefonico può soltanto ricevere le telefonate.
-  **Come raggiungerci** - situata nel centro di Napoli, nel quartiere Vomero, la clinica è facilmente raggiungibile sia con i mezzi pubblici attraverso la metropolitana collinare (fermata Salvator Rosa), e diverse linee di autobus, sia con automobile, uscita Arenella della tangenziale di Napoli
-  **Cucina esterna** - la colazione viene servita alle ore 07:30; il pranzo alle ore 12:30 e la cena alle ore 18:00, Durante la distribuzione del vitto i parenti sono pregati di non transitare nei corridoi. Per i pazienti che hanno bisogno di diete particolari (iposodiche, priva di glutine, ipoproteiche, ipocaloriche, ecc) il personale della cucina, su prescrizione dello staff medico, sarà a disposizione per la preparazione di vitti personalizzati.
-  **Camere** - Il SSN garantisce la degenza in camere a 2-3 e 4 letti condivise con altri pazienti, la clinica dispone inoltre di confortevoli camere di seconda classe (con due degenti massimo) o di camere singole dotate di comfort alberghieri, con la possibilità di ospitare un accompagnatore. Le stanze sono dotate di bagno in camera, telefono con linea passante, TV, frigo-bar. **Preghiamo i pazienti di rispettare la pulizia e l'ordine delle stanze e di salvaguardare gli arredi.**



**Vigilanza** - è attivo un servizio dalle ore 7 alle ore 24.



**Visite** - Ogni paziente può ricevere visite da parte di parenti ed amici, in numero limitato di persone e negli orari di visita stabiliti. E' necessario che tali visite non arrechino disturbo al riposo degli altri pazienti ricoverati, soprattutto se presenti nella stessa stanza. Si ricorda che **non sono ammessi in clinica bambini al di sotto di 12 anni.**

**Gli orari di visita è dalle 17:00 alle 20:00.**

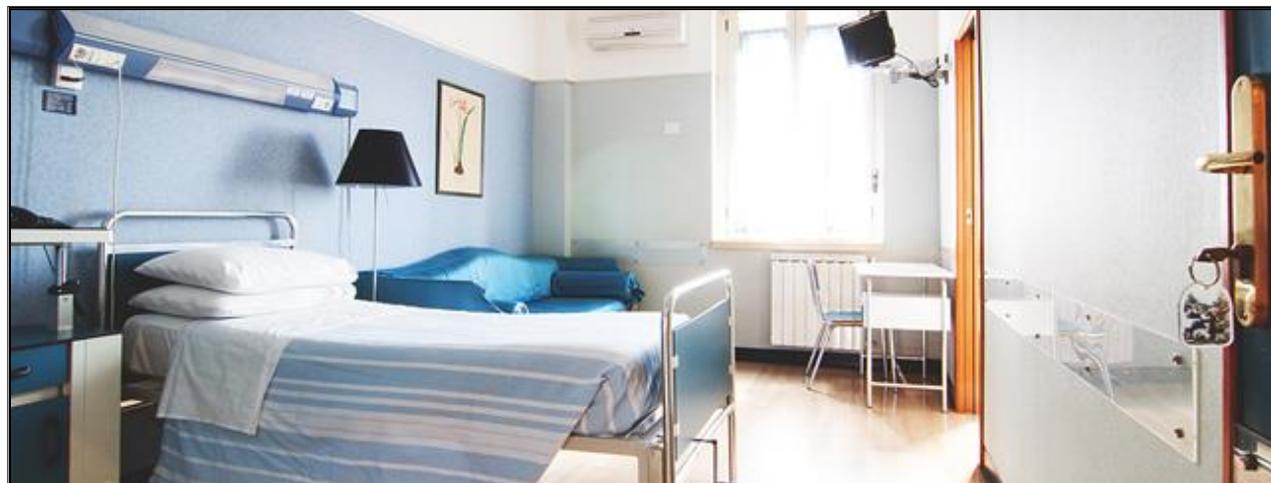


**Pulizia e silenzio** - per facilitare le operazioni di pulizia si prega di non tenere sedie o sdraio nelle stanze, ai familiari di evitare di sedersi sui letti. Per evitare di arrecare disturbo agli altri degenti si prega di evitare rumori, di parlare a voce bassa e di moderare il volume di televisori, radio e cellulari.



**Fumo** - è assolutamente vietato fumare nelle stanze, nei corridoi e negli spazi comuni. Questo per disposizioni di legge e soprattutto per il rispetto della salute propria e degli altri pazienti.

**Custodia beni personali** - I beni personali possono essere lasciati in custodia presso l'ufficio amministrazione dal lunedì al sabato dalle ore 8,00 alle ore 13,00



## CONTATTI

Clinica Villa delle Querce SPA

Via Battistello Caracciolo, 48

80136 - Napoli e-mail: [direzione@clinicavilladellequercspa.it](mailto:direzione@clinicavilladellequercspa.it)

Tel: **081.5570111**

FAX:

**081**

**5570286**

## I REPARTI

---

La Clinica è quindi autorizzata, con regolare Decreto Sindacale conforme alla D.G.R.C. 7301/2001, ad erogare PRESTAZIONI IN REGIME DI RICOVERO A CICLO CONTINUATIVO, AD INDIRIZZO MEDICO E CHIRURGICO, CON UN TOTALE DI 62 POSTI LETTO (p.l.), DI CUI 4 DI DAY SURGERY E 2 DI DAY HOSPITAL, COSÌ SUDDIVISI:

- 20 p.l. di Chirurgia Generale
- 20 p.l. di Ginecologia
- 22 p.l. di Medicina Generale

di un Poliambulatorio per l'erogazione di prestazioni specialistiche mediche di Classe I (Medicina Generale) e specialistiche chirurgiche di I livello (Ginecologia, Chirurgia Generale) in regime ambulatoriale extraospedaliero.

Inoltre sono a disposizione dei pazienti ricoverati il servizio di medicina di Laboratorio, Diagnostica per immagini ad ultrasuoni, RX, TAC e un acceleratore lineare per la radioterapia.

La Clinica suddivide la propria assistenza nei seguenti **RAGGRUPPAMENTI di:**

<b>MEDICINA GENERALE</b>	<b>Responsabile il dott. Giuseppe Fanelli</b>
<b>OSTETRICIA E GINECOLOGIA</b>	<b>Responsabile il dott. Eligio Parente</b>
<b>CHIRURGIA</b>	<b>Responsabile il dott. Claudio Carmelo Nappo</b>

All'interno della Clinica sono presenti i seguenti **SERVIZI QUALIFICANTI DI DIAGNOSI E CURE:**

### **TERAPIA RADIANTE**

**ATTREZZATURE PER RIANIMAZIONE CON MONITORAGGIO**      **Responsabile la dott.ssa Ugliano Clara**

**RADIODIAGNOSTICA INTRAOPERATORIA**      **Responsabile la dott.ssa Giovanna Miloro**

**DIAGNOSTICA ENDOSCOPICA**      **Responsabile il dott. Francesco D'aniello**

- **POLIAMBULATORIO**      - **Responsabile:Il dott. Giuseppe Fanelliil dott.**



### Ambulatori Chirurgia e Colonproctologia

LUNEDI'	MARTEDI'	MERCOLEDI'	GIOVEDI'	VENERDI'
Dr. Nappo 12:00 – 18:00			Dr. Nappo 13:30 – 17:30  dr. Renzi/Di marzo  14,30 – 18,00	

### Ambulatori Medicina

LUNEDI'	MARTEDI'	MERCOLEDI'	GIOVEDI'	VENERDI'
	dr.Fanelli  14,00 – 18,00  dr.Natale  9,00 – 12,00	Dr. Simeone 17:00 – 19:00  dr.Fanelli  14,00 – 18,00		Dr. Fanelli 14:00 - 18:00

### Nutrizionista

LUNEDI'	MARTEDI'	MERCOLEDI'	GIOVEDI'	VENERDI'
			16:30 - 18:30	

### Ecografie - Doppler – Elettrocardiogramma

LUNEDI'	MARTEDI'	MERCOLEDI'	GIOVEDI'	VENERDI'
ECOGRAFIE Dr. Simeone 07:00 - 09:00	CARDIOLOGIA Dr. Frate 16:00 – 18:00	ECOGRAFIE Dr. Simeone 07:00 - 10:00	ECOGRAFIE Dr.Di Capua 8,00 – 10,00  CARDIOLOGIA	ECOGRAFIE Dr. Simeone 07:00 - 09:00

Dr. Frate  
16:00 – 18:00

Dr. Mandaliti  
(Doppler)  
15:00 - 18:00

## MEDICINA

Il reparto si occupa della diagnosi e del trattamento di patologie che riguardano i vari apparati ed organi interni (fegato, cuore, polmoni, reni, sistema endocrino, apparato gastrointestinale). Si effettuano inoltre ricoveri per la diagnosi ed il trattamento (radioterapico) di [patologie oncologiche](#). I medici del reparto si avvalgono del supporto di esami diagnostici quali HOLTER ECG, ECG, SPIROMETRIA, HOLTER PRESSORIO, ESAMI EMATOCHIMICI, EMOGAS ANALISI, ECOGRAFIE, RX, ESAMI ENDOSCOPICI, TC, MANOMETRIA ESOFAGEA, CURVE DA CARICO GLICEMICO, DOPPLER, BRONCOSCOPIA, ESAMI ISTOLOGICI E CITOLOGICI, MOC, ECOGRAFIA TRANSANALE. Nel reparto sono presenti :

- ✚ Un [cardiologo](#) responsabile del centro dell'ipertensione e malattie cardio-vascolari
- ✚ Un [internista](#) esperto tra l'altro di malattie polmonari per la prevenzione e la cura delle affezioni del sistema respiratorio e malattie metaboliche (diabete, disturbi ormonali, eccetera)
- ✚ Un [nutrizionista](#) per i disturbi metabolici legati all'obesità con consulenze gratuite e diete opportune. Per appuntamenti e visite gratuite prenotare telefonicamente.

I reparti di medicina e chirurgia offrono il test del sangue occulto nelle feci per i pazienti di età superiore ai 40 anni, per la diagnosi precoce di patologie dell'apparato gastro - intestinale. Non esitare a richiedere il test al dottore del reparto.

**Per gli ambulatori è sempre necessaria la prenotazione telefonica.**

### **Medicina: Dietologia**

**All'interno del Reparto di Medicina è presente un Ambulatorio di Prevenzione e Cura dell'Obesità a cura del Dott. Giuseppe Fanelli . Un team di nutrizionisti offre consulenze gratuite e controlli clinici mirati e diete personalizzate. L'obesità è in crescente aumento nella popolazione mondiale. Il sovrappeso, se non trattato per tempo, già da solo può arrecare danno alla salute.**

L'Ambulatorio di Prevenzione e Cura dell'obesità è già operante da un quinquennio presso la nostra Casa di Cura.



Si effettuano visite mediche valutative e trattamenti dietologici conformi alle più attuali conoscenze mediche al fine di prevenire l'obesità infantile e dell'adolescente e a riabilitare l'adulto a cominciare dal sovrappeso. Le branche di **Medicina, Chirurgia e Ginecologia** praticate presso la nostra Casa di Cura si avvalgono della consulenza dietologica.

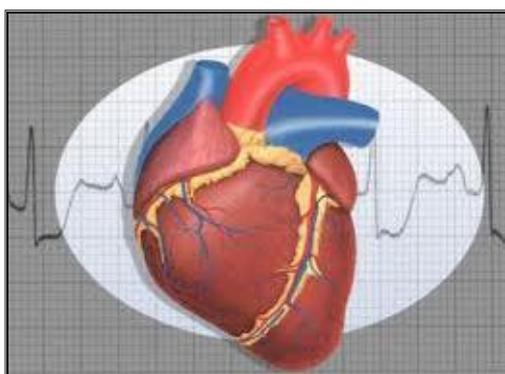
È inoltre possibile l'assistenza nutrizionistica per il climaterio.

**Per informazioni e prenotazioni rivolgersi allo 081 5570111**

### **Medicina: Malattie cardio-vascolari**

Gli esperti professionisti svolgono opera di prevenzione e trattamento di patologie cardio-vascolari quali ipertensione arteriosa, aritmia, valvulopatie, vasculopatie, ecc. con visite accurate ed approfondimenti diagnostici, quali

- HOLTER ECG
- HOLTER PRESSORIO
- ESAMI EMATOCHIMICI
- ECOCARDIOGRAFIA
- DOPPLER
- RX
- EMOGAS ANALISI



## Medicina: Malattie respiratorie



Il reparto si occupa della prevenzione e cura delle più comuni affezioni del sistema respiratorio nei pazienti giovani ed adulti quali:

- BPCO
- Asma
- Enfisema
- Bronchiectasie
- scompenso cardiaco congestizio
- bronchiolite obliterante
- panbronchiolite diffusa
- affezioni respiratorie allergiche
- affezioni delle vie aeree superiori.

L'esperto e qualificato personale medico della casa di cura si avvale per il suo operato dell'ausilio delle indagini diagnostiche quali:

- tac
- radiografie
- spirometria
- prove allergiche

- emogasanalisi
- broncoscopia
- esami istologici e citologici

## GINECOLOGIA

Numerosi sono i disturbi di pertinenza ginecologica che affliggono le donne, quali metrorraggia, algie pelviche, disturbi del ciclo mestruale, infezioni genitali, incontinenza urinaria, ecc.

Il personale medico di Villa delle Querce è in grado di affrontare tali disturbi con una corretta diagnosi e terapia eventualmente anche chirurgica con interventi che rispondono pienamente ai canoni della moderna disciplina chirurgica. Presso il reparto è attivo anche un servizio gratuito di [isteroscopia](#) e [laparoscopia](#) per la diagnosi ed il trattamento di patologie e disturbi ginecologici quali:

- **Metrorraggia**
- **Sterilità**
- **Patologie della cavità uterina (polipi endometriali, miomi)**

Inoltre si effettua opera di prevenzione grazie all'utilizzo del [vaccino per HPV](#), il PAP test [ecolposcopia](#). In molte patologie ginecologiche, anche benigne, la chirurgia è indispensabile per il loro trattamento. In questi casi è bene essere pienamente informate sulle varie possibilità terapeutiche, sulle vie di accesso e sulle tecniche chirurgiche a disposizione. Fino a pochi anni fa la chirurgia ginecologica prevedeva due sole possibilità di accesso: addominale e vaginale.

Nel corso degli anni sono state sviluppate tecniche chirurgiche mini-invasive e ancor di più tecniche di chirurgia endoscopica (laparoscopia e isteroscopia) che permettono di operare con precisione attraverso particolari strumenti, senza grosse incisioni e senza che le mani del chirurgo vengano direttamente a contatto degli organi e della patologia. In pratica, attualmente il trattamento chirurgico può essere effettuato attraverso quattro vie d'accesso:

- **laparotomica**
- [laparoscopica](#)
- [vaginale](#)
- **Isteroscopica**

La scelta laparotomica rimane quella più indicata soprattutto in caso di patologia oncologica, ma anche in casi come fibroadenoma di volumi maggiori. La scelta della via di accesso e sulla tecnica chirurgica più adatta sarà effettuata dal ginecologo in base alla patologia del caso in esame e allo stato psico-fisico della paziente.

È da poco attivo anche un ambulatorio gratuito, previa [prenotazione](#), di uro-ginecologia per la diagnosi ed il trattamento di problemi di incontinenza o ritenzione urinaria con prove urodinamiche per la corretta diagnosi ed eventuale intervento ([TOT](#), [TVT](#)).

Si effettuano anche ambulatori (anche questi gratuiti, previa [prenotazione](#)) per problematiche legate al climaterio ([Progetto donna](#)) nei quali i medici si occupano di disturbi

quali osteoporosi, [disturbi della vita sessuale](#), disturbi metabolici, ed altri con esami mirati come [MOC](#), [isteroscopia](#), esami endocrinologici, ecografia, [controllo senologico](#) ed altro.

## Ginecologia: Ambulatorio ginecologico

È possibile effettuare gratuitamente, previa [prenotazione](#), visite ginecologiche e **check-up** presso l'ambulatorio ginecologico della clinica **Villa delle Querce**.

Vengono eseguiti controlli di routine, visite ginecologiche, ecografie pelviche e transvaginali di I° livello e [pap test](#), ma anche controlli specialistici nel caso di sospetto di patologia. L'accesso alle prestazioni ambulatoriali della clinica avviene attraverso [prenotazioni telefoniche](#).

Pertanto, presso l'ambulatorio ginecologico, oltre alla consueta visita, è possibile usufruire di diverse tipologie di prestazioni sia di prevenzione che di assistenza:

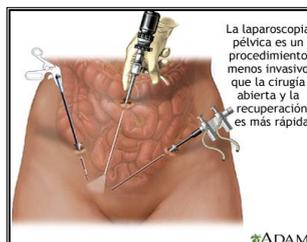
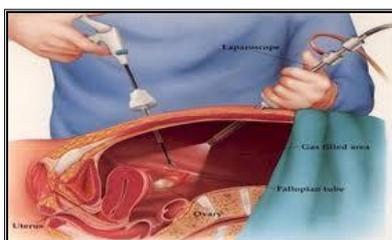
- ✚ **Accertamenti ginecologici:** Anamnesi, visita ginecologica, ecografie pelviche e transvaginali, [pap test](#), [controlli senologici](#) clinici;
- ✚ **Alterazioni endocrinologiche:** pazienti con amenorrea primaria e secondaria; disturbi del ritmo mestruale in eccesso o in difetto; disfunzioni ormonali connesse con gli stati iperandrogenici e in particolare con sindrome dell'ovaio policistico (irsutismo, acne, obesità), pubertà precoce, menometrorragie disfunzionali, disturbi legati alla menopausa quali "vampate di calore"...
- ✚ **Opera di prevenzione** per patologie a carico della cervice uterina e dell'utero stesso con un servizio di endoscopia e colposcopia

## Ginecologia: Chirurgia ginecologica

Oltre alla chirurgia tradizionale, cioè ad addome aperto, gli esperti professionisti della clinica offrono la possibilità, grazie anche alle moderne attrezzature delle quali dispone la struttura, di una chirurgia laparoscopica lì dove indicata.

### Che cos'è la laparoscopia?

La laparoscopia è una tecnica chirurgica che, a differenza della chirurgia tradizionale, che comporta l'apertura dell'addome attraverso una ampia incisione chirurgica, consente di operare utilizzando strumentazione appositamente predisposta attraverso alcune piccole incisioni di circa 1 cm. ognuna. Per questo motivo la laparoscopia è da considerare una tecnica chirurgica meno invasiva della chirurgia tradizionale.



## Laparoscopia diagnostica

Si definisce tale quando viene eseguita per formulare una diagnosi di certezza nelle situazioni in cui con i comuni metodi di indagine non si riesce a dare una motivazione ai disturbi accusati dalla paziente (dolore pelvico cronico, sterilità ecc). Se le condizioni lo consentono può trasformarsi in laparoscopia "operativa"

## Laparoscopia operativa: indicazioni frequenti

- Aderenze pelviche
- Cisti ovariche
- Endometriosi
- Fibromi uterini
- Gravidanza extrauterina
- Sterilizzazione tubarica
- Isteroannessiectomia
- Prolasso dell'utero

La laparoscopia offre numerosi vantaggi quali miglior risultato estetico, minore dolore post-operatorio, ospedalizzazione più breve (in media 2-3 gg), più rapido ritorno alla normale vita quotidiana, minor uso di farmaci, minore incidenza di aderenze, migliore preservazione della fertilità. Un vantaggio per il chirurgo è poi rappresentato dal fatto che l'immagine del sito dell'intervento è notevolmente ingrandita permettendo quindi di apprezzare minuti dettagli difficilmente evidenziabili in laparotomia. Ciò è particolarmente utile specie negli interventi di endometriosi che per definizione è una malattia microscopica.

## Chirurgia vaginale

La **chirurgia vaginale** è una tecnica ad esclusivo appannaggio della chirurgia ginecologica, in quanto con la stessa si effettuano numerosi interventi che riguardano la sfera genitale femminile utilizzando un orifizio naturale presente nella donna, ossia la vagina. L'utilizzo di tale tecnica chirurgica consente di non effettuare incisioni sulla parete addominale riducendo al minimo il traumatismo chirurgico, facendo beneficiare la donna di un vantaggio anche di natura estetica prevedendo la **completa assenza di cicatrici** visibili dopo l'intervento. Vi sono inoltre ulteriori benefici connessi all'utilizzo di tale tecnica chirurgica vaginale:

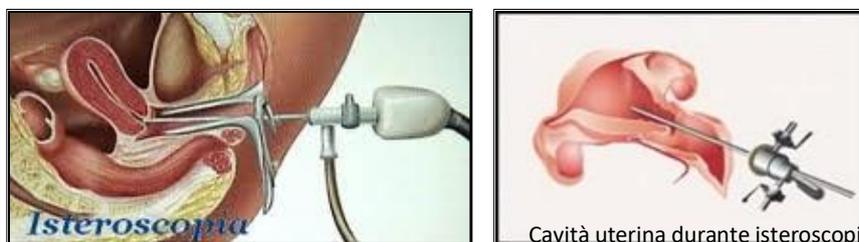
- Riduzione del tempo di durata dell'intervento (si evita il tempo collegato all'apertura ed alla chiusura della parete addominale)
- Riduzione del dolore post-operatorio,
- Migliore convalescenza della paziente ,
- Ridotto tempo di recupero post-operatorio.

Gli interventi chirurgici che più frequentemente si possono effettuare per la via vaginale sono i seguenti:

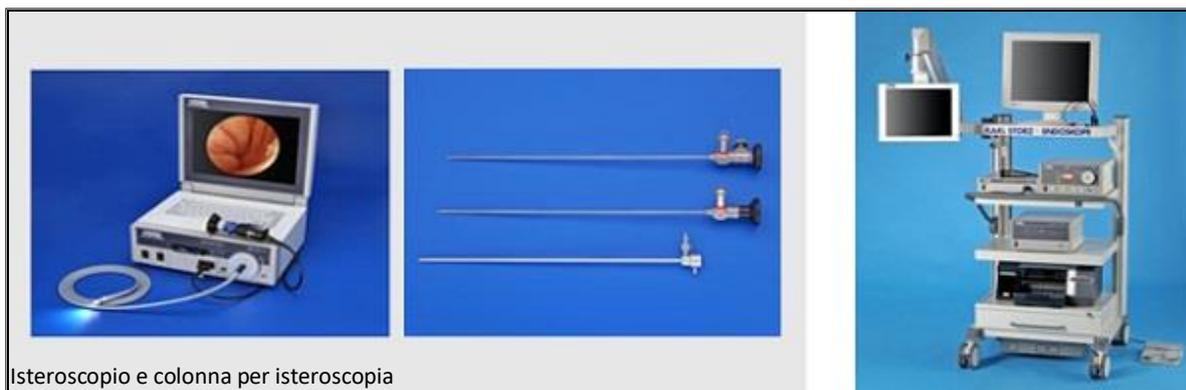
- Isterectomia per via vaginale (colpoisterectomia-ossia l'asportazione dell'utero)
- Annessectomia per via vaginale (asportazione delle tube uterine e delle ovaie)
- Miomectomia per via vaginale
- Correzione dei difetti della statica pelvica (prolasso degli organi pelvici)
- Correzione dell'incontinenza urinaria

### Ginecologia: Isteroscopia

L'**Isteroscopia** è un esame endoscopico attraverso il quale si riesce ad avere una visione diretta della **cavità dell'utero**, utilizzando come accesso il canale cervicale dell'organo che si affaccia in vagina (accesso naturale). Si possono così valutare le caratteristiche della cavità uterine (normalità o anormalità) e l'aspetto dell'**endometrio** (il tessuto che "tappezza" la cavità e che si modifica durante il ciclo mestruale). Può essere eseguita in ambulatorio (altresì definita office hysteroscopy) oppure in sala operatoria, in regime di anestesia loco-regionale o generale (altresì definita in-patient hysteroscopy). L'esame isteroscopico diagnostico dura in genere pochi minuti (1-2 minuti per un'isteroscopia diagnostica; 5-15 minuti per un'isteroscopia operativa per biopsie) e può causare talora un dolore crampiforme simil-mestruale che può persistere per **pochi minuti**, e che generalmente, però, non richiede alcuna terapia farmacologica.



Per eseguire un'isteroscopia diagnostica si utilizzano un monitor, una telecamera, una fonte luminosa, un mezzo di distensione (soluzione fisiologica sterile), un sistema elettronico di irrigazione ed aspirazione o uno spremisacca (per poter infondere la soluzione fisiologica e mantenere la pressione uniforme nella cavità uterina) e soprattutto lo strumento specifico, l'**isteroscopio**, che è costituito da un'ottica e da una o due ("camicia" esterna ed interna) guaine protettive che determinano l'afflusso e il deflusso della soluzione fisiologica durante la procedura e che permettono, inoltre, l'ingresso degli strumenti operativi.



Isteroscopia e colonna per isteroscopia

In età fertile deve essere effettuata nella fase del ciclo immediatamente successiva alla mestruazione, ovvero **tra il 4° ed il 12° giorno del ciclo**. In menopausa, invece, può essere effettuata **in qualunque momento**. Tutte le pazienti devono presentare, al momento dell'esame, i test dell'**Epatite B** (HBsAg) ed **epatite C** (anticorpi anti-HCV), che dovranno risalire a non più di sei mesi dalla data dell'esame. L'isteroscopia viene eseguita in ambulatorio, senza digiunare e senza alcuna preparazione farmacologica e/o anestesiológica. La paziente viene invitata a svuotare la vescica immediatamente prima dell'esame e, viene quindi fatta accomodare sul lettino nella stessa posizione di una visita ginecologica, dopo averle fornito un camice monouso e dei calzari per il rispetto della sua privacy e per igiene.

#### **INDICAZIONI PRINCIPALI ALL'ISTEROSCOPIA**

- 1) Sterilità
- 2) Infertilità (Aborto spontaneo e Aborto Ricorrente)
- 3) sanguinamenti uterini anomali
- 4) Valutazione dell'endometrio (soprattutto in Menopausa)
- 5) Studio e conferma di Fibromi (o Leiomiomi) delle pareti dell' utero, già descritte all'ecografia (valutazione pre-operatoria).
- 6) Valutazione della Distensibilità delle pareti uterine
- 7) Conferma di patologie dell'endometrio o dell'utero in toto (setti, subsetti, uteri bicorni, fibromi e polipi) già descritti all'ecografia pelvica trans vaginale.
- 8) Controllo dell' iperplasia endometriale e stadiazione intrauterina del carcinoma endometriale.
- 9) Follow-up dopo trattamenti medici o chirurgici per patologia pre-neoplastica (iperplasia) o neoplastica dell'endometrio.
- 10) Follow-up in donne che fanno uso di terapia ormonale sostitutiva in menopausa o dopo interventi per cancro alla mammella, soprattutto in presenza di sanguinamenti anomali o di ispessimenti dell'endometrio.
- 11) Monitoraggio delle pazienti ad elevato rischio oncologico



## Ginecologia: Patologia cervico - vaginale

È possibile effettuare visite ginecologiche e check up presso l'ambulatorio di patologia cervico-vaginale della clinica **Villa delle Querce** per la diagnosi e cura delle manifestazioni da [virus HPV](#) nell'organismo femminile e maschile, ovvero in caso di **Displasia** di grado lieve o grave, **ASCUS**, **condilomi**, **lesioni anorettali**.

### Pap test

Il **Pap Test** ha il compito di valutare la normalità delle cellule del collo dell'utero, ma anche di rilevare infiammazioni, individuare le pazienti che sono affette da lesioni del collo dell'utero non ancora di tipo tumorale, ma con potenzialità evolutiva in senso francamente neoplastico. Tali lesioni vanno sotto il nome di **Displasia**.

Il Pap Test è quindi un esame che si esegue con lo scopo di prevenire uno dei più gravi e frequenti tumori del tratto genitale femminile: il carcinoma della portio uterina.

Il **Pap Test** è un esame di routine, per la ricerca di cellule anomale nell'epitelio di rivestimento della cervice (la parte inferiore dell'utero che si connette alla vagina). I medici raccomandano alle giovani donne di effettuare il **Pap Test** nel corso dei primi anni dopo l'inizio dell'attività sessuale, ed in seguito a scadenza biennale.

Il **Pap Test** viene eseguito durante la visita ginecologica quando, in maniera del tutto indolore, vengono prelevate dalla cervice uterina con apposite spatole o spazzolini delle cellule frammiste a muco che, strisciate su un vetrino ed appositamente colorate, vengono poi osservate al microscopio. Queste cellule vengono messe in un contenitore di vetro o su un vetrino ed inviate in laboratorio, lo Specialista anatomo-patologo restituirà poi un referto citologico di diagnosi.

Il **Pap Test** deve essere eseguito almeno tre giorni dopo la fine del ciclo mestruale, nelle 72 ore precedenti non bisogna avere rapporti o usare ovuli vaginali.

## Ginecologia: m.o.c.

La Mineralometria Ossea Computerizzata (abbreviata in **MOC**) ad ultrasuoni sul piede è una moderna tecnica di investigazione medica diagnostica, il cui scopo è quello di indagare lo stato di mineralizzazione delle ossa. La **MOC** infatti misura la densità della massa ossea, rivelando la degenerazione della struttura. Si tratta di un esame rapido e indolore che, senza l'impiego di raggi, permette una rapida diagnosi di **osteoporosi** e relativo **rischio di fratture**. **MOC e l'osteoporosi** - Una delle patologie più debilitanti per le donne, le cui conseguenze si rivelano in età avanzata, è sicuramente l'osteoporosi. In realtà l'osteoporosi non è una malattia acuta, ma insorge lentamente e nella fase iniziale (che può durare anche per tutta la vita del soggetto) i sintomi sono modesti se non assenti. La MOC risulta essere il principale metodo di investigazione e prevenzione per controllare l'evolversi dell'osteoporosi. La **MOC** è indicata nelle seguenti condizioni cliniche:

1. Carenza estrogenica:
  - a. menopausa precoce (prima dei 45 anni);
  - b. Amenorrea secondaria prolungata per oltre un anno;
  - c. Ipogonadismo primario.
2. Terapie con cortisonici sistemici.
3. Anamnesi familiare materna positiva per:
  - a. frattura di femore
  - b. fratture Colles o vertebrali prima dei 75 anni.
4. Magrezza

L'esame viene immediatamente refertato e, se necessario, il Medico prescrive contestualmente la relativa terapia



## Ginecologia: HPV

### IL VACCINO

Il virus **HPV** è una infezione comune e si stima che nel mondo oltre il 75% delle donne siano state infettate dal virus durante la loro vita. Nella maggioranza dei casi la donna non se ne accorge: infatti in 3 casi su 4 l'infezione è asintomatica, cioè non procura alcun disturbo e si risolve, senza bisogno di trattamento.

In 1 caso su 4 può provocare lesioni benigne (condilomi) oppure altre lesioni che invece, se non trattate, possono portare a tumori alla cervice uterina.

Da quando si contrae l'infezione a quando si sviluppa il tumore possono passare anche 20-30 anni, per cui i tumori che colpiscono le donne di 45-50 anni sono la conseguenza di infezioni contratte in giovane età.

Il vaccino viene somministrato tramite una iniezione intramuscolare. Sono previste 3 dosi: la seconda dopo 2 mesi e la terza dopo 6 mesi dalla prima dose.

Poichè si tratta di un vaccino e quindi ha lo scopo di prevenire l'infezione e non di curarla, deve essere somministrato prima che la persona sia stata infettata dal virus, condizione che si verifica sicuramente prima del primo rapporto sessuale. Infatti la vaccinazione ha la massima efficacia nelle donne che non sono entrate in contatto con il virus: l'effetto protettivo diminuisce notevolmente se si è già entrati in contatto con uno o più dei ceppi virali contenuti nel vaccino.

E' fondamentale ricordare che la vaccinazione è un alleato importante per ridurre il rischio di tumore, ma da sola non basta. Il vaccino, infatti, protegge da lesioni benigne (condilomi) associate a due dei ceppi virali del vaccino (HPV 6 e 11) e previene lesioni pre-cancerose associate agli altri due ceppi del vaccino (HPV 16 e 18), che costituiscono circa il 70% dei casi. Resta, dunque, un 30% di casi che non sono protetti dalla vaccinazione e proprio per questo è estremamente importante che in futuro le donne, anche se vaccinate prima della pubertà, si sottopongano con regolarità al Pap Test ogni 3 anni.

## **LA DIAGNOSI**

Oggi per la diagnosi di certezza dell' infezione da HPV si ricorre alla Ricerca ed eventuale Tipizzazione del Papillomavirus umano (HPV) previa estrazione del DNA comunemente detta Tipizzazione oppure con il nuovo Pap Test: DNA PAP / DUO PAP che altro non è che una tipizzazione associata al Thin Prep.

La Tipizzazione è l'esame più completo, viene effettuato su tutti i ceppi virali, o sui più frequenti, che ci fornisce oltre al risultato positivo o negativo anche il tipo o i tipi di virus identificati, fornendoci anche informazioni se si tratta di ceppi a rischio oppure no. Esistono varie metodiche per la tipizzazione dell'HPV, anche se il miglior metodo per la tipizzazione è il metodo **PCR (HPV-DNA)** perché è quello dotato di maggiore sensibilità, specificità e che identifica tutti i tipi di HPV. Se il test è positivo si ricorre allora al DNA amplificato per eseguire la Tipizzazione con il Sequenziamento che è il metodo che identifica tutti i ceppi di virus HPV.

**Il Test di Tipizzazione HPV** può quindi essere positivo o negativo, in caso di positività vengono indicati i ceppi identificati e la loro classe di rischio.

- Alto Rischio: 16, 18
- A rischio: 31,33,34,35,39,45, 51,52,56,58,59,66,68,70.
- A Basso rischio: 6,11,42,43,44
- I rimanenti a rischio molto basso

L'esecuzione del test **non comporta alcun disagio** in più rispetto ad un prelievo per il pap-test, infatti il prelievo viene effettuato allo stesso modo e in contemporanea.

## LA TERAPIA CHIRURGICA

**Nella Donna**: I condilomi presenti a livello di ano, perineo, vulva e vagina vanno distrutti mediante **diatermo-causticazione** con elettrobisturi o mediante vaporizzazione con laser CO<sub>2</sub>. Per quanto riguarda le lesioni a livello del collo dell'utero è da tenere presente la possibile associazione di una **Displasia** e il grado di quest' ultima. Pertanto in certi casi oltre la causticazione potrà essere necessaria anche una **Conizzazione** o una **Leep**, ovvero una conizzazione, mini invasiva, mediante ansa a radiofrequenza.

Nel trattamento di queste lesioni è sempre raccomandabile prima poter effettuare una eventuale biopsia e una tipizzazione HPV.

Attualmente in caso di **Displasia Moderata e Displasia grave (CIN II / CIN III)** quasi sempre il trattamento d'elezione è quello chirurgico con Conizzazione o Leep. In caso di lieve displasia (CIN I) della cervice, si valuta se applicare una politica di attesa con controlli periodici o unadiatermocoagulazione (DTC).

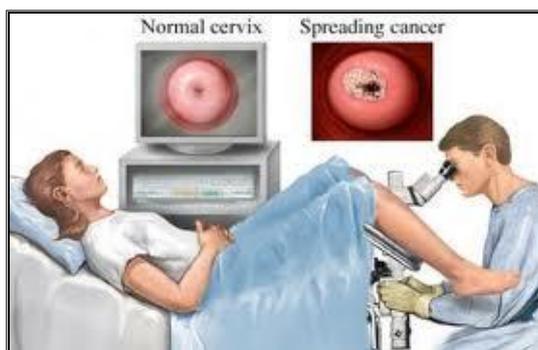
**Nell'Uomo**: I condilomi eventualmente presenti a livello di ano, perineo, scroto e pene vanno distrutti mediante **diatermo-causticazione** con elettrobisturi o mediante vaporizzazione laser CO<sub>2</sub>.

L'accesso alle prestazioni della clinica avviene attraverso [prenotazione](#) presso l'ambulatorio di Ostetricia o quello di Ginecologia, da effettuarsi telefonicamente.

## Ginecologia: colposcopia

La **colposcopia** può essere effettuata nel corso di ogni visita ginecologica e costituisce un mezzo indispensabile per la prevenzione e la diagnosi delle patologie del tratto genitale inferiore.

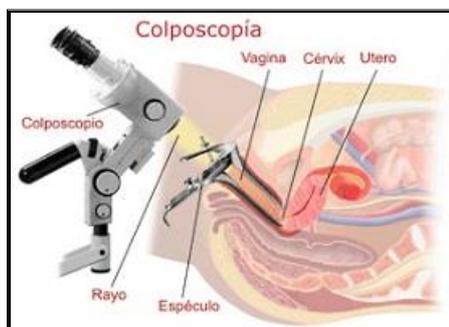
È un esame che permette di valutare con uno speciale apparecchio, simile ad un microscopio, il **collo dell'utero** al fine di identificare le zone anormali.



Sottoporsi ad un esame colposcopico non comporta **alcun disagio** in più rispetto ad un prelievo per il **pap-test**. Infatti, lo strumento che permette di visualizzare la cervice (lo **speculum**) è lo stesso usato per l'**esame colposcopico**. La cervice verrà osservata a forte ingrandimento con il **colposcopio**, che resta all'esterno della vagina. Per eseguire l'esame colposcopico, vengono applicati soluzioni liquide che facilitano la visione della cervice.

È così possibile individuare lesioni ed aree sospette non visibili ad occhio nudo. La colposcopia oltre a costituire un esame indispensabile nei casi con diagnosi di **Pap-Test anormale**, ha lo scopo di individuare la sede della lesione, di valutarne l'estensione e di ottenere la diagnosi istopatologica sulla base di biopsie mirate effettuate sulle aree più sospette.

Costituisce inoltre una metodica fondamentale per la diagnosi delle infezioni a livello vulvare da **HPV (condilomatosi)** mostrando una sensibilità superiore rispetto al Pap-Test. Rappresenta poi la guida indispensabile per trattamenti sia di tipo distruttivo che escissionale.



## Ginecologia: Progetto Donna (Sindrome menopausale)



La menopausa è un momento della vita della donna caratterizzato da mutamenti in parte fisiologici e da un complesso di sintomi che possono essere più o meno presenti e che danno forma alle sindromi premenopausale e menopausale.

Pertanto le problematiche che coinvolgono l'organismo femminile in coincidenza e dopo la menopausa sono complesse e multiformi potendo avere ricadute negative sia a livello organico (scheletrico, cardiovascolare, urinario, cerebrale, metabolico, nutrizionale) che psico-fisico.

Oltre la multiformità dei fenomeni legati alla carenza estrogenica menopausale (osteoporosi, aumento del rischio cardiovascolare, disturbi trofici e della vita sessuale, disturbi cognitivi, e dell'emotività, metabolici e nutrizionali..) esiste anche una grande variabilità nelle manifestazioni da donna a donna. Tutto ciò giustifica ampiamente l'organizzazione di interventi e progetti - obiettivi sanitari validati scientificamente - che mirino alla tutela e alla salute della donna.

In quest'ottica **Villa delle Querce**, con il "**Progetto Donna**", si è perfezionata e arricchita grazie all'apporto di specialisti come ginecologa, psicologa, cardiologa, dietista, etc. che affrontano con le donne le diverse problematiche legate alla menopausa. L'obiettivo quindi è quello di informare, sfatare pregiudizi e promuovere le strategie di prevenzione che ogni donna deve adottare in questa particolare fase della vita per prevenire le patologie correlate alla menopausa quali le malattie cardiovascolari, la sindrome dismetabolica, l'osteoporosi, il malessere psichico e fisico.

Di conseguenza la "terapia" è un insieme di provvedimenti, farmacologici e non, che vanno adattati alle esigenze di ogni singola donna.

Farmacologicamente è nota la terapia ormonale sostitutiva (**TOS**), la quale rappresenta l'optimum per la sindrome menopausale, e a cui si può ricorrere ove sussistano precise indicazioni dopo opportuni controlli medici ed in assenza di precise controindicazioni. Tuttavia la terapia della menopausa non è solo farmacologica, ma un insieme di fattori e provvedimenti, quali attività fisica specifica, alimentazione adeguata, cura del proprio corpo, ecc. che insieme aiutano a rendere la qualità del vissuto menopausale il migliore possibile.

Il "**Progetto Donna**" permette quindi alla donna di effettuare tutte le indagini fondamentali per un discorso di prevenzione e di benessere psico-fisico della donna in una sola giornata e qualora si ritenga necessario anche esami di II livello. Il percorso diagnostico-terapeutico è così suddiviso:

### **I Fase**

- Esami ematochimici
- Visita ginecologia
- Pap-test
- Densitometria ossea (MOC)
- Mammografia
- Ecografia mammaria
- Ecografia ginecologica
- Ecografia pelvica

### **II Fase** (ove emergano indicazioni nella prima fase)

- Colposcopia
- Isteroscopia
- Visita uro ginecologica
- Esame uro dinamico
- Riabilitazione del pavimento pelvico

### **III Fase** (Facoltativa)

- Dietologia
- Visita cardiologica
- Chirurgia plastica

Il Progetto Donna è seguito dai Dottori Guglielmo Pepe, Daniela Meo, Eligio Parente. **È necessaria la prenotazione telefonica al numero 081 5570310 dal lunedì al venerdì dalle 08:00 alle 13:00.** All'arrivo, alle ore 7:50, ci si deve munire di numero di prenotazione all'accettazione in clinica per i prelievi ematochimici e le successive visite.

## **Ginecologia: Uroginecologia**

L'incontinenza urinaria, cioè l'incapacità di riuscire a trattenere la minzione con la spiacevole perdita involontaria di urina, è un problema molto più frequente ed invalidante di quello che può sembrare. Può in genere comparire o sotto sforzo (colpi di tosse, starnuti, contrazioni addominali) o durante le normali attività quotidiane creando non pochi momenti di imbarazzo o fastidio.

C'è da parte dei pazienti una reticenza ad affrontare questo spiacevole argomento con il medico. La Clinica Villa delle Querce viene incontro a queste persone organizzando un ambulatorio di uroginecologia per la diagnosi ed il trattamento di queste patologie. Infatti, molti miglioramenti sono stati fatti in questi anni con prove urodinamiche e presidi chirurgici con risultati brillanti. La

diagnosi viene fatta attraverso degli esami computerizzati (prove urodinamiche) che evidenziano il tipo di incontinenza ed orientano al miglior tipo di intervento chirurgico possibile. Le prove non sono dolorose e richiedono circa 20-30 minuti. Varie sono le tecniche chirurgiche per questi problemi in base alle condizioni anatomiche, ai risultati delle prove urodinamiche e ad altri aspetti valutati al momento della visita.

Le più frequenti sono:

**TVT** (Tension-free Vaginal Tape Procedure), una tecnica chirurgica per il trattamento dell'incontinenza urinaria. La tecnica di sling prevede l'apposizione di una bendarella di materiale naturale o sintetico al di sotto dell'uretra prossimale, per creare una resistenza uretrale sufficiente a prevenire l'incontinenza durante gli aumenti di pressione addominale. È indicata per incontinenza urinaria da sforzo di I, II e III tipo associata o meno a cistocele di grado lieve-moderato. L'intervento, salvo controindicazioni, viene eseguito in anestesia locale regionale, attraverso un accesso vaginale, e richiede dai 20 ai 30 minuti per l'esecuzione. Al termine dell'intervento viene generalmente posizionato un catetere vescicale che viene definitivamente rimosso il giorno successivo, alla ripresa della minzione spontanea. Essa prevede qualche giorno di convalescenza per il ritorno alle consuete attività quotidiane e circa due settimane per il recupero fisico completo. Alla dimissione permane una piccola ferita a carico della parete vaginale anteriore suturata con punti riassorbibili, che scompaiono dopo 2-3 settimane, e due incisioni, di 1 cm circa, a livello sovrapubico suture con punti che verranno rimossi dopo 5 giorni. La paziente si deve astenere da sforzi fisici per almeno un mese. L'attività sessuale può essere ripresa dopo 8 settimane.

### **TOT**

Sostanzialmente questa tecnica chirurgica si differenzia dalla precedente per la sola via d'accesso utilizzata per il posizionamento della bendarella: il forame otturatorio. Le complicanze post-operatorie sono rappresentate dalla difficoltà alla minzione (10% delle pazienti) e dall'insorgenza di urge incontinenze de novo (7%). La percentuale di successo è attorno al 90% a 5 anni. Nel caso di incontinenza di III tipo (da deficit sfinterico) si assesta intorno all'86%.

## **Ginecologia: Senologia**

L'ambulatorio di **senologia** è dedicato alla prevenzione, diagnosi e cura della patologia mammaria. Presso **Villa delle Querce** l'ambulatorio di senologia è affiancato da numerose branche specialistiche quali la **Chirurgia**, l'**Oncologia**, la **Radiologia**, l'**Anatomia Patologica** e la **Ginecologia**. Questo approccio multidisciplinare si è reso necessario non solo in quanto il cancro della mammella è la prima causa di morte per tumore maligno nella popolazione femminile, ma anche perché necessita della collaborazione di più branche specialistiche. È auspicabile quindi qualsiasi sforzo per una prevenzione e una diagnosi precoce del tumore della mammella, infatti presso Villa delle Querce il "**Progetto donna**" rappresenta il primo approccio per la donna di tipo

multidisciplinare. Inoltre attraverso la prima visita senologica, qualora fosse necessario sono garantiti entro pochi giorni tutti gli accertamenti diagnostici necessari, quali:

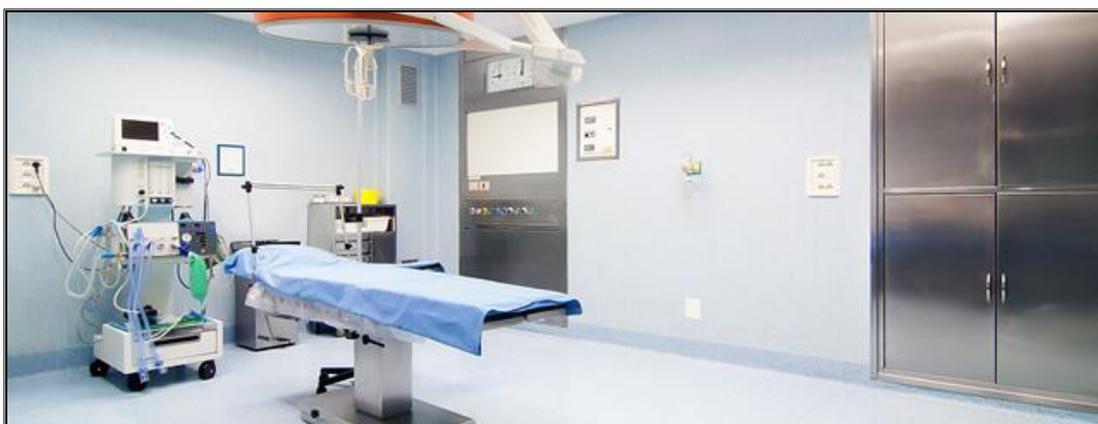
- **Ecografia mammaria,**
- **Mammografia**
  
- eventuale **Agoaspirato e Biopsia.**

Tutto questo è possibile grazie all'inserimento immediato della paziente in un percorso diagnostico sulla mammella che coinvolge oltre al Chirurgo senologo anche il **Radiologo**, l'**Oncologo**, l'**Anatomopatologo**, il **Ginecologo**. In particolar modo l'ambulatorio di Senologia si occupa anche di gestire il pre e post-operatorio della terapia chirurgica della mammella ed eventuale plastica ricostruttiva sia contemporanea che successiva alla terapia chirurgica quale quadrantectomia o mastectomia radicale. Il servizio comprende la possibilità per le pazienti di eseguire nella stessa sede:

- **ESAME CLINICO-STRUMENTALE DELLE MAMMELLE**, che può comprendere:
  - VISITA SENOLOGICA CLINICA:
  
  - ECOGRAFIA MAMMARIA con eventuale ago aspirato
  
  - MAMMOGRAFIA CLINICA con un Mammografo Digitale Indiretto, che permette di ottenere un'elevata risoluzione di contrasto con compensazione di errori di esposizione.

## CHIRURGIA

Il reparto, con ambulatori gratuiti e dedicati, mette a disposizione del cittadino la sua esperienza per la diagnosi e la terapia di patologie della sfera chirurgica, funzionale ed oncologica. Si eseguono esami diagnostici, compresi [esami endoscopici](#), manometria esofagea, TX, TAC, ecografie (compresa ecografia anale). Il reparto si avvale della collaborazione di anatomopatologi per l'esecuzione di esami istologici anche intraoperatori per una più corretta stadiazione ed un più corretto trattamento chirurgico.



Le maggiori aree di interesse sono:

- ✚ Chirurgia ambulatoriale e day surgery
- ✚ Chirurgia della parete addominale (ernia inguinale, laparocele)
- ✚ Chirurgia gastro-intestinale
- ✚ Chirurgia Colon-rettale
- ✚ Chirurgia del pavimento pelvico
- ✚ Chirurgia tiroidea
- ✚ Senologia
- ✚ Chirurgia Urologica
- ✚ [Chirurgia oncologica](#) (con la possibilità di eseguire esame istologico estemporaneo durante intervento chirurgico)
- ✚ Chirurgia laparoscopica

## Chirurgia vascolare

Gli interventi sono eseguiti con le più moderne tecniche chirurgiche ed anestesologiche in semplicità ed estrema sicurezza per il paziente. I pazienti candidati all'intervento chirurgico possono eseguire le indagini di routine pre-operatorie (RX torace, ECG, Esami di laboratorio, consulenza anestesologica) in maniera ambulatoriale alcuni giorni prima dell'intervento. I pazienti dimessi dopo l'intervento ritorneranno in ambulatorio chirurgico per controlli post-operatori dove saranno medicati e seguiti fino alla completa guarigione. Il reparto si avvale della collaborazione del **Dott. Adolfo Renzi**, esperto tra l'altro di chirurgia colon proctologica e **responsabile del "Pelvic care"**, centro per problemi riguardanti il pavimento pelvico come emorroidi, prolasso uterino, cisto-rettocele, prolasso rettale, stipsi, incontinenza fecale.

## Chirurgia: chirurgia plastica

Presso la Clinica Villa delle Querce, in regime completamente privato, si eseguono interventi di chirurgia estetica quali:

-  [Rinoplastica](#)
-  Mastoplastica additiva
  
-  [Addominoplastica](#)
  
-  [Blefaroplastica](#)
  
-  [Botox](#)
  
-  [Otoplastica](#)
  
-  [Labbra e rughe](#)
  
-  [Liposuzione](#)
  
-  [Mastopessi](#)
  
-  [Ginecomastia](#)

Cliccando sui link presenti sul sito potrai scaricare i relativi file con dettagliate informazioni su ogni tipo di intervento, mentre seguendo [questo link](#) potrai scaricare un prospetto informativo sui nostri interventi di chirurgia estetica. Tutti gli interventi sono eseguiti da professionisti in continuo aggiornamento professionale al passo con le nuove tecnologie chirurgiche. Il responsabile del

servizio, il Dr. Nappo, è disponibile per chiarimenti e delucidazioni sul tipo di intervento adatto alle particolari situazioni con consulenze gratuite presso la struttura, previa [prenotazione](#) presso il reparto.

## Chirurgia: Pelvic care

**L'UCP NAPOLI - Pelvic Care Center "Villa delle Querce"** è un'unità funzionale multi-specialistica impegnata in maniera intensiva nella cura delle malattie del colon, del retto, dell'ano e della pelvi: rappresenta un punto di riferimento di alta specializzazione sul territorio, nella diagnosi e nella cura di queste patologie. In questa struttura, al centro della città, i pazienti possono eseguire tutti i test specialistici per la diagnosi delle patologie (sia funzionali sia organiche) di interesse colon-proctologico ed uro-ginecologico. Si effettuano, di routine, esami endoscopici diagnostici ed operativi (rettoscopia, colonscopia, cistoscopia, colposcopia, isteroscopia), ecografia transanale computerizzata 3D, manometria ano-rettale, entero-colpo-cine-defecografia, uro-flussimetria, valutazione dei tempi di transito intestinali, clisma opaco, TC addomino pleviche etc. L'attività clinica si completa con un efficace programma terapeutico con sale operatorie corredate di un'innovativa strumentazione tecnica dedicata. La casistica operatoria si compone, ogni anno, di oltre 500 interventi chirurgici colon-proctologici specialistici (per il trattamento di varie patologie quali, emorroidi, ragadi, fistole, ascessi, carcinoma colo-rettale, prolasso rettale, incontinenza fecale) ed altrettanti interventi uro-ginecologici (incontinenza urinaria, cistichele, prolasso uterino, carcinoma dell'utero).

**L'UCP NAPOLI - Pelvic Care Center "Villa delle Querce"**, inoltre, è costantemente impegnata nella ricerca scientifica finalizzata allo studio di tecniche chirurgiche innovative e alla messa a punto di linee guida e protocolli terapeutici per miglioramento della qualità di vita dei pazienti; innumerevoli pubblicazioni scientifiche di rilievo internazionale documentano tale attività, tra le più produttive in Italia. Anche l'attività formativo-didattica, assume grande importanza mediante la realizzare continua di programmi specifici di formazione e aggiornamento per medici chirurghi ed infermieri, accolti nella struttura per implementare le loro conoscenze in questa branca della medicina specialistica.

### ORGANIGRAMMA

*Coordinatore:*

 dott. Adolfo Renzi (Chirurgo Generale)

*Consulenti:*

 dott. Francesco D'Aniello (Chirurgo Generale)

 dott. Pasquale Bianco (Anestesista)

*Sito web:*

<http://www.colonproctologia.eu>

**COME PRENOTARE**

Tel. 0815570111 (Centralino Villa delle Querce)

3476187080

(dott.

Francesco

d'Aniello)

## RADIOTERAPIA

Presso la Casa di Cura Villa delle Querce si eseguono trattamenti di moderna **Radioterapia Conformazionale 3D** per la cura di patologie oncologiche, erogati con **Acceleratore Lineare** di alta energia.

L'utilizzo di tali tecniche ha consentito di raggiungere un alto grado di precisione e di accuratezza nella somministrazione della dose curativa di radiazioni al volume tumorale (TARGET) e nello stesso tempo di risparmiare il più possibile gli effetti collaterali ai tessuti normali circostanti (OAR).

Le fasi del trattamento radiante, a partire dalla valutazione della storia clinica del paziente e dell'imaging diagnostico da parte del Medico Radioterapista (Dott.ssa Caterina Maria Anania), fino alla realizzazione del migliore piano di trattamento (Piano di Cura) in collaborazione con l'Esperto in Fisica Medica (Dr. Pietro Castellone), sono progettate ad hoc per ogni singolo paziente, allo scopo di garantire la migliore qualità e la massima efficacia delle prestazioni erogate.

## ONCOLOGIA

Una delle poche strutture **convenzionate con il SSN** per le cure **radioterapiche** affidate ad esperti con protocolli internazionali.

Per ulteriori informazioni rivolgersi allo 081 5570111 (tasto 3)

## ANESTESIA

Gli esperti anestesisti garantiscono la massima sicurezza e professionalità nell'interesse del paziente, grazie anche alla stretta collaborazione con i colleghi chirurghi ed internisti e alle moderne apparecchiature di cui sono dotate le sale operatorie. Il ruolo dell'anestesista è molto delicato in quanto deve mediare tra le esigenze chirurgiche da un lato e le condizioni e la sicurezza del paziente dall'altra.

L'**anestesia** è una condizione, indotta da farmaci, tale da consentire al chirurgo di eseguire l'intervento e al paziente di non soffrire durante l'operazione. Sono tante le tecniche a disposizione per raggiungere tali scopi, a seconda delle condizioni del paziente, del tipo di intervento e alle esigenze del chirurgo e del paziente. Ormai grazie ai nuovi farmaci e ai nuovi presidi è cresciuto il grado di sicurezza ed efficacia delle varie tecniche con una contemporanea riduzione dei rischi. Una prima distinzione si fa tra le anestesi periferiche (quelle attualmente più utilizzate, in cui il

soggetto rimane cosciente con perdita della sensibilità dolorifica nella zona dell'intervento chirurgico) e l'anestesia generale (dove il paziente viene completamente addormentato con perdita temporanea della coscienza, come in un profondo sonno). Le tecniche più utilizzate sono:

- **spinale o sub-aracnoidea**
- **peridurale o epidurale**
  
- **anestesia generale**
  
- **sedazione**
  
- **anestesia locale**

Durante le **visite anestesiolghe**, che vengono effettuate gratuitamente e regolarmente, l'anestesista, in accordo con il paziente ed il chirurgo, comunica quale tecnica sarà eseguita, in base al tipo di intervento. Il reparto garantisce anche un servizio di:

- Posizionamento di dispositivi [Port-a-cath](#)
- Consulenze per la [terapia del dolore](#) insieme ai colleghi oncologi

### **Anestesia: Spinale o sub – aracnoidea**

È la tecnica anestesiolgica ormai più utilizzata per la sua **sicurezza**, efficacia e facilità di esecuzione. Utile in tutti gli interventi addominali e sugli arti inferiori. In questa tecnica il farmaco viene iniettato nello spazio sub-aracnoideo, attraverso una puntura dietro la schiena ed induce in 30"-60" una completa paralisi (reversibile in 2-3 ore) della regione inferiore del corpo, garantendo così un completo controllo del dolore e le migliori condizioni chirurgiche.

La tecnica è poco dolorosa visto che gli aghi utilizzati sono molto sottili e con **punta atraumatica**, accorgimenti questi che hanno tra l'altro ridotto al minimo le complicanze. La tecnica è eseguita nella massima sterilità per prevenire possibili complicanze infettive, quali meningiti o encefaliti. Oltre alle assai rare complicanze infettive, le altre possibili complicanze, anche queste abbastanza rare e comunque meno "pericolose" sono: cefalea, vomito, parestesie (transitorie).

Per visualizzare alcuni esempi si consiglia di visualizzare i seguenti link:

- <http://www.youtube.com/watch?v=DbTljB25kug>
- <http://www.youtube.com/watch?v=AvAaM1sSr6M>

### **Anestesia: Peridurale o epidurale**

Questa tecnica è in genere utilizzata per il controllo del dolore post-operatorio

Il farmaco (anestetico locale) viene iniettato nello spazio peridurale nel quale si distribuisce nel giro di 10'-15' dopo di che inizia progressivamente l'azione anestetica. Come l'anestesia spinale è poco dolorosa e ormai abbastanza sicura. Attraverso l'ago è poi possibile inserire un catetere (tubicino di silicone) che si lascia nello spazio peridurale, attraverso il quale è possibile continuare la somministrazione del farmaco anche nelle ore successive all'intervento (**peridurale continua**).



La procedura viene eseguita nella massima sterilità per prevenire le ormai rarissime complicanze infettive (meningiti ed encefaliti). La tecnica può essere eseguita o in posizione seduta o sdraiata sul fianco. Le possibili complicanze sono paragonabili a quelle dell'anestesia spinale. Per visualizzare alcuni esempi si consiglia di visualizzare il seguente link:

- <http://www.youtube.com/watch?v=VN9EEDC8NNg>

### **Anestesia: anestesia generale**

Con tale tecnica si induce una perdita temporanea della coscienza e della sensibilità dell'intero organismo, simile a quella del sonno, attraverso la somministrazione di farmaci per via endovenosa e respiratoria. Si riconoscono varie fasi:

**Induzione**, in genere si pratica per via endovenosa, ma può essere effettuata anche per via inalatoria soprattutto nei bambini, cioè si induce un sonno profondo che permette di eseguire le varie manovre necessarie all'intubazione oro-tracheale e alla preparazione e posizionamento sul tavolo operatorio del paziente per affrontare l'intervento. Con l'intubazione (cioè inserimento di un tubo di gomma sterile in trachea) si provvede a garantire la giusta ossigenazione del paziente durante l'intervento.

**Piano di anestesia:** cioè mantenimento della giusta "profondità" anestesiológica adeguata al paziente e al tipo di intervento con farmaci endovenosi e/o inalatori

**Risveglio:** ovvero il ritorno ad uno stato di coscienza, sospendendo la somministrazione dei farmaci.

L'anestesia generale dura per tutto il periodo dell'intervento chirurgico a cui si è sottoposti, durante il quale vengono controllati i parametri vitali del paziente quali pressione arteriosa, frequenza cardiaca, attività elettrica cardiaca (ECG), saturazione di ossigeno, temperatura corporea attraverso varie apparecchiature collegate al paziente.

### **Anestesia: Sedazione ed anestesia locale**

Attraverso la somministrazione di farmaci per via endovenosa si induce una situazione di calma (ansiolisi), amnesia e analgesia che permette al paziente di "sopportare" più facilmente, quando l'intervento lo consente, le cure più o meno dolorose del chirurgo senza la necessità di ricorrere ad anestesia generale.

Ulteriori chiarimenti ed approfondimenti circa le tecniche anestesilogiche vengono dati ai pazienti durante il colloquio pre-operatorio con l'anestesista. Nei casi in cui è possibile, dell'anestetico locale viene infiltrato nella zona dell'intervento con un'azione localizzata nella sede di intervento.

### **Anestesia: consulenze anestesilogiche**

Regolarmente vengono effettuate visite pre-operatorie, durante le quali si visitano e valutano le condizioni dei pazienti e si spiegano loro le varie possibili tecniche anestesilogiche utilizzabili con i loro vantaggi e svantaggi, ed altre informazioni finalizzate alla rassicurazione del paziente. Se necessario si richiedono esami strumentali di approfondimento diagnostico per una migliore valutazione clinica.

Tale visita è gratuita ed è effettuata alcuni giorni prima dell'intervento in modo tale da modificare eventualmente, se necessario, una terapia in atto o prescrivere altri farmaci per preparare il paziente ad affrontare l'intervento nelle migliori condizioni. Per tale motivo si invitano i pazienti a riferire all'anestesista, al momento del colloquio, eventuali allergie, patologie, terapie in atto oltre ad esibire eventuali esami eseguiti per altri motivi e chiaramente si invitano i pazienti ad esprimere le loro perplessità, paure o altre curiosità in merito alle tecniche anestesilogiche o altro: gli anestesisti saranno pronti ad accontentare tali curiosità. Durante tali incontri inoltre vengono firmati i consensi informati.

**Per ulteriori informazioni rivolgersi al 081 5570247 il lunedì e giovedì dalle 10.00 alle 13.00  
Dott. P. Bianco**

## Anestesia: Part - a - cath

In regime di convenzione, il servizio procede ad incannulamento di vena centrale ed impianto di tale sistema sottocutaneo. Il **port-a-cath** è un dispositivo che viene impiantato in regione sottocutanea, in genere sottoclavicolare, ed è utile in tutti quei pazienti che necessitano, per ragioni mediche (chemioterapia), di un accesso venoso, per lungo tempo, sicuro, funzionante e di facile accesso. Una volta posizionato il dispositivo nella giusta sede è possibile utilizzarlo anche per più di un anno senza rischio di infezioni o altro e senza sofferenza per il paziente.

**Per ulteriori informazioni non esitare a contattare gli anestesisti della clinica al numero 0815570247 i lunedì e giovedì dalle 10.00 alle 13.00.**

Per visualizzare alcuni esempi si consiglia di visualizzare i seguenti link:

- <http://www.youtube.com/watch?v=J6LKhSYWJ2s>
- <http://www.youtube.com/watch?v=snJarxsxIf4>

## Anestesia: Terapia del dolore

Consulenze anestesilogiche a richiesta vengono garantite per l'impostazione della terapia del dolore.

**Per maggiori informazioni, telefonare al numero 081 5570247 i lunedì e giovedì dalle 10.00 alle 13.00.**

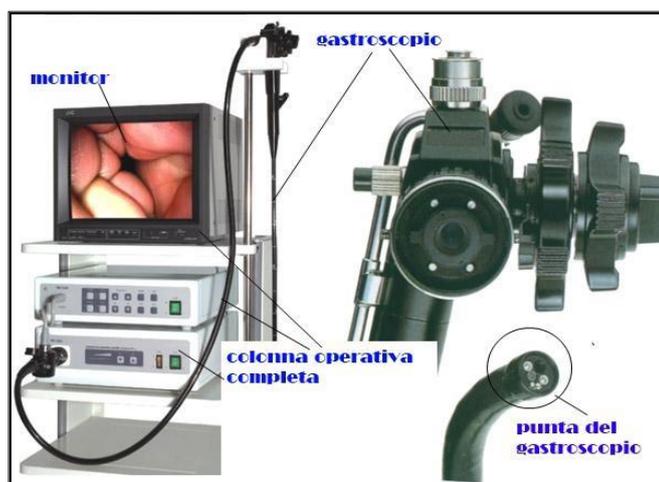
## RADIOLOGIA E DIAGNOSTICA

La clinica dispone delle più moderne attrezzature di diagnostica per immagine che mette a completa disposizione dei pazienti al fine di migliorare la diagnosi e la terapia. Dispone infatti di TC, radiologia, ecografia, gastroscopia e colonscopia.

## ENDOSCOPIA

Grazie alle più moderne apparecchiature, la struttura garantisce un servizio di **endoscopia diagnostica ed operativa** per la diagnosi ed il trattamento di patologie a carico dell'apparato **gastro-intestinale**.

Le procedure vengono eseguite, tramite [prenotazione](#), due-tre volte la settimana con eventualmente anche la possibilità di sedazione, in modo da rendere più sopportabili tali indagini.



Per una corretta esecuzione dell'esame endoscopico è necessaria una specifica preparazione intestinale in modo da favorire la migliore visione possibile. Tale preparazione è concordata con il medico che eseguirà l'esame, comunque riportiamo qui un pro memoria riassuntivo:

### **Moviprep**

Sciogliere 1 bustina tipo A + 1 bustina tipo B in 1 litro di acqua e bere in un paio d'ore il pomeriggio del giorno prima dell'endoscopia e dopo un'ora ripetere l'operazione con le altre due bustine A e B.

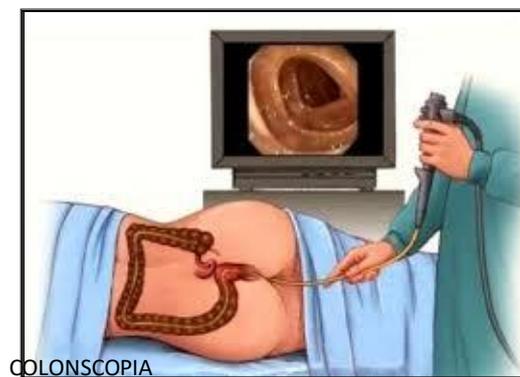
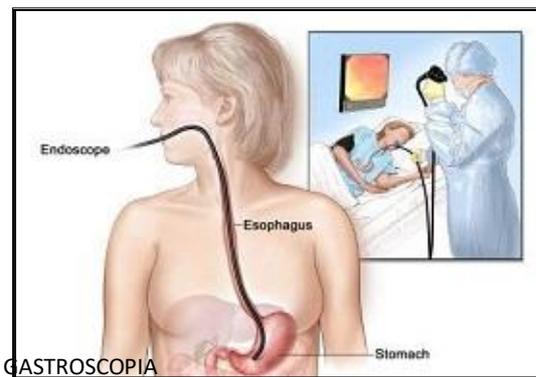
### **Selg S 1000**

Sciogliere le 4 bustine in 4 litri d'acqua e bere il tutto durante il pomeriggio e la sera del giorno prima dell'esame.

In entrambi i casi seguire un regime alimentare privo di fibre (cioè frutta e verdura) il giorno prima dell'esame.

Nella fase 2, dopo l'esame si provvederà a reintegrare i liquidi persi con le feci con almeno 1 litro di integratori salini con bevande simil – Gatorade.

Si eseguono esami gastroscopici per la ricerca dell'*helicobacter pilori*, diagnosi di esofagiti, ulcere, polipi intestinali, diverticoli e patologie neoplastiche, il tutto supportato dal referto scritto, foto e prelievo bioptico, qualora necessario.



## ANATOMIA PATOLOGICA

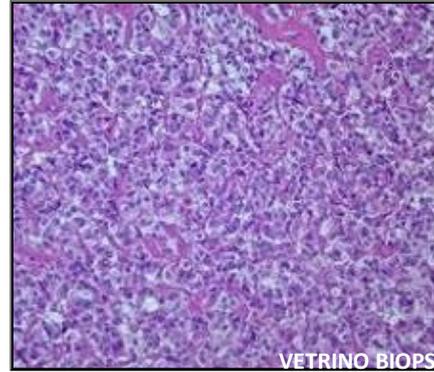
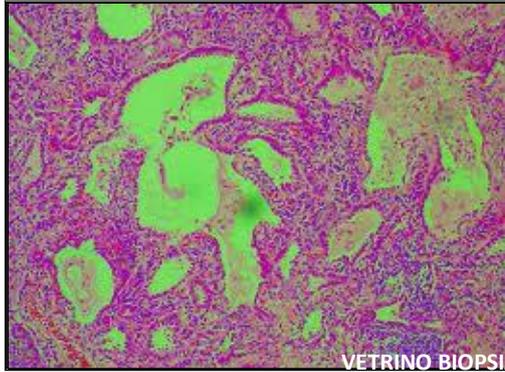
L'**anatomia patologica** è quella branca della Medicina che studia le modificazioni, soprattutto quelle morfologiche, che la malattia induce sugli organi, sui tessuti e sulle cellule. Se le lesioni indotte da una malattia sono caratteristiche allora il loro riscontro in un malato comporta la "diagnosi della malattia" in sé.

La clinica ha un servizio di **anatomia patologica** a disposizione, dal quale vengono analizzati i tessuti asportati chirurgicamente per una corretta diagnosi e una conseguente corretta terapia.

Vengono eseguiti:

- Esame istologico su pezzo operatorio e per stadiazione oncologica.
- Esame istologico di biopsia.
- Esame istologico intraoperatorio effettuato su sezioni congelate.

- Esami cito-oncologici su liquidi biologici.
- PAP TEST E PAP SPIN con tipizzazione genomica del Papilloma virus.
- Esami citologici eco-guidati e TAC-guidati.
- Tipizzazione immunohistochimica delle neoplasie (carcinomi, sarcomi, linfomi, etc..)
- Assetto recettoriale del carcinoma mammario.



# CONSIGLI UTILI

---

Per migliorare il comfort dei nostri pazienti ci permettiamo di consigliare una serie di accorgimenti che possono essere utili prima, durante e dopo il ricovero presso la struttura:

## COSA FARE QUANDO CI SI RECA IN CLINICA PER UN RICOVERO

### Al momento del ricovero

I ricoveri, escluse le urgenze, sono possibili dopo le ore 11.00. Solo il Lunedì ci si può ricoverare dalle ore 08.00.

I ricoveri vengono effettuati presso l'ufficio Ricoveri o presso il centralino della casa di cura.

**Portare con sè la richiesta di Ricovero ordinario o di Ricovero in Day Surgery o PACC ed il documento di riconoscimento.**

**Portare tutte le analisi e gli esami eventualmente effettuati in precedenza.** Il paziente deve riferire al personale medico eventuali recenti **assunzioni di farmaci o droghe, eventuali allergie, se segue un particolare regime dietetico** (dieta iposodica, dieta priva di glutine etc...).

### Prima dell'intervento chirurgico

- non bisogna assumere alcun cibo o bevanda per almeno 6 ore prima dell'intervento.
- il personale infermieristico si assicurerà sia stato effettuato il clistere evacuativo e la tricotomia (rasura dei peli) di tutta la zona interessata dell'intervento (nel caso il paziente non vi abbia già provveduto autonomamente).
- evitare di entrare in sala operatoria con lenti a contatto (se non è possibile portarsi il contenitore per le lenti con il relativo liquido di mantenimento) ed eventuali protesi dentarie.
- indossare pigiami e intimo di cotone evitando fibre sintetiche possibilmente con maniche larghe.
- arrivare in sala operatoria privi di reggiseno, trucco, smalto sulle unghie, gioielli ed altri oggetti metallici.

### Post operatorio

- indossare pigiami con maniche larghe al fine di facilitare al personale la misurazione della pressione arteriosa e la somministrazione di farmaci endovenosi.

- evitare la presenza nella stanza di degenza di più persone contemporaneamente e bambini. Si ricorda che è **vietato l'ingresso in clinica ai minori di 12 anni**.
- per le pazienti ostetriche si consiglia di munirsi di una panciera a fascia con strappo, assorbenti di tipo grande, salva slip.

### **RICHIESTA CARTELLA CLINICA**

Al Termine del ricovero o anche durante lo stesso, il paziente può richiedere allo sportello dell'ufficio centralino la copia della sua cartella clinica.

Per ricevere tale copia è necessario compilare un [modulo specifico](#) e la richiesta non può essere fatta telefonicamente. I tempi di consegna sono di circa 30 giorni ed il costo è di 10 euro (o 20 euro per gli anni precedenti) per le spese dei relativi diritti.

#### **Gli orari sono:**

**per la richiesta e per il ritiro di copia cartella: Dal Lunedì al Venerdì dalle 8.00 alle 18.30**

**il sabato dalle 8,00 alle 12,30**

Ai sensi della legge 196/03 sulla privacy, il documento può essere ritirato esclusivamente dall'interessato. In caso di sua indisponibilità, la persona che ritira dovrà presentare, oltre al proprio documento d'identità, anche autocertificazione attestante il grado di parentela con l'interessato e fotocopia del documento d'identità del paziente.

### **PREPARAZIONE ESAMI EDOSCOPICI**

Una preparazione intestinale con purganti, in genere praticata in clinica il giorno prima dell'esame o anche a casa, è necessaria prima delle procedure endoscopiche per una migliore riuscita dell'indagine. Vari possono essere i protocolli a seconda delle situazioni; pertanto è necessario concordarla con il proprio medico. Qui ne vengono riportate le più frequente come promemoria:

#### **Moviprep**

Sciogliere 1 bustina tipo A + 1 bustina tipo B in 1 litro di acqua e bere in un paio d'ore il pomeriggio del giorno prima dell'endoscopia e dopo un'ora ripetere l'operazione con le altre due bustine A e B.

#### **Selg S 1000**

Sciogliere le 4 bustine in 4 litri d'acqua e bere il tutto durante il pomeriggio e la sera del giorno prima dell'esame.

**In entrambi i casi seguire un regime alimentare privo di fibre (cioè frutta e verdura) il giorno prima dell'esame.**

Nella fase 2, dopo l'esame si provvederà a reintegrare i liquidi persi con le feci con almeno 1 litro di integratori salini con bevande simil – Gatorade.

# PRENOTAZIONI

---

## RICOVERI

Per prenotare il ricovero è necessario rivolgersi direttamente al medico responsabile del ricovero stesso. Dopo un colloquio sarà il medico stesso ad indirizzare il paziente riguardo al tipo di ricovero (ordinario, Day Surgery o Day Hospital) e provvederà a prenotare direttamente il ricovero nel giorno più adatto alla procedura da effettuare.

Per ricoveri o prenotazione di camere con differenza di classe per ricoveri già prenotati è possibile telefonare al 081.5570111 (tasto 4) dal Lunedì al venerdì dalle 10:30 alle 13:30

## AMBULATORI

Tutti i pazienti che vogliono usufruire di visite specialistiche gratuite offerte dalla clinica possono: telefonare ai vari numeri sotto riportati o presentarsi allo sportello prenotazioni presso la struttura.

### **AMBULATORI DI GINECOLOGIA PROGETTO DONNA**

Telefonare dal Lunedì al Venerdì ore 10:30 - 13:30 al numero 081.5570111 (tasto 1)

### **AMBULATORI DI CHIRURGIA**

Telefonare dal Lunedì al Venerdì ore 10:30 - 13:30 al numero 081.5570111 (tasto 1)

### **AMBULATORI MEDICINA**

Telefonare al 081.5570111 (tasto 2)

Dr. Fanelli

Telefonare al 0815570278 mar-merc-ven 14,00/18,00

### **ECOGRAFIE**

Telefonare al 081.5570111

## **DOPPLER**

Dr.Mandaliti      Giovedì ore 15,00

## **ELETTROCARDIOGRAMMA**

Dr. Frate              Telefonare al 0815570262  
Dal lunedì al Venerdì dalle ore 14.00 alle ore 16.00

# STANDARD DI QUALITÀ, IMPEGNI E PROGRAMMI

---

## COS'È LA QUALITÀ

Coerentemente con le linee guida definite in materia di cure sanitarie, le diagnosi e le terapie della Clinica Villa delle Querce spa sono condotte secondo un approccio multidisciplinare, privilegiando l'integrazione dei diversi interventi: dall'inquadramento diagnostico alla successiva individuazione del bisogno specifico fino alla definizione del percorso individuale secondo metodologie validate.

In tale contesto, l'equipe della Clinica si pone come obiettivo, oltre all'applicazione della buona pratica clinica, ottenere dal paziente (e dai suoi familiari) un coinvolgimento attivo nel recupero della propria salute e nella gestione ottimale della malattia, mediante momenti di educazione terapeutica, quale processo integrato nell'assistenza sanitaria.

La Clinica, per volontà della Direzione ha intrapreso il cammino verso il "Mondo della Qualità" decidendo di adottare un modello organizzativo e gestionale in conformità alla norma UNI EN ISO 9001 (Edizione 2008) che stabilisce i criteri per un corretto svolgimento di tutte le attività aziendali nonché al regolamento n°1 del 22 giugno 2007 dove vengono definiti i requisiti ulteriori per ottenere l'accreditamento definitivo.

La Direzione, consapevole da tempo di operare in un campo in cui, da un lato i bisogni del paziente sono particolarmente importanti e critici e, dall'altro, si sono evolute le normative di riferimento specifiche e le conseguenti necessità di adeguamento, ha deciso di istituire un Sistema Qualità con la ferma convinzione che gli obiettivi da raggiungere sono:

- pieno soddisfacimento delle esigenze e delle aspettative del paziente
- il continuo miglioramento del servizio
- l'efficienza nella prestazione del servizio

Il raggiungimento di questi obiettivi deve essere perseguito gestendo il cambiamento con flessibilità, tempestività e determinazione, utilizzando al meglio gli strumenti organizzativi disponibili, migliorando la propria professionalità in ordine alle tecniche individuali di lavoro (pianificazione delle attività, addestramento del personale, gestione del tempo e delle priorità di lavoro), sviluppando la capacità di lavorare insieme agli altri; adeguandosi costantemente ai

Requisiti Cogenti e contrattuali. Le esigenze e le aspettative del Paziente vanno soddisfatte attraverso il massimo impegno nelle attività di esecuzione del servizio.

Tutte le figure professionali facenti parte della struttura, indipendentemente dalle specifiche responsabilità assegnate, sono determinanti per il conseguimento della soddisfazione del Paziente. L'applicazione del Sistema Qualità coinvolge pertanto tutte le funzioni e richiede la partecipazione, l'impegno e l'efficace interazione di tutto il personale.

La Direzione si impegna ad attuare e sostenere la politica per la Qualità sopra esposta, a divulgarla ed a verificarla periodicamente prendendo in considerazione anche le esigenze e le proposte di tutto il personale.

## GLI STANDARD DI QUALITÀ

Gli standard di qualità si configurano nella Carta dei Servizi come gli impegni dichiarati formalmente allo scopo di fornire una garanzia al cittadino sui servizi erogati dalla Clinica, e costituiscono un punto di riferimento sia per i cittadini che per gli operatori. Gli impegni si traducono in azioni, processi e comportamenti che la struttura ha adottato o adotterà nel breve periodo, al fine di garantire alcuni fattori di qualità o il loro miglioramento.

Iniziative legate all'accesso alla struttura:

- ✚ Ottimizzazione dell'organizzazione per cercare di ridurre i tempi di attesa delle prestazioni
- ✚ Distribuzione di opuscoli
- ✚ Adeguamento della segnaletica esterna per facilitare l'accesso ai reparti di cura e semplificazione della segnaletica interna (orari, collocazione dei servizi, nomi dei responsabili, ecc.)
- ✚ Le richieste di terapie urgenti vengono accolte e soddisfatte nel più breve tempo possibili
- ✚ Corsi di aggiornamento professionale per il personale.
- ✚ Rinnovo ciclico delle attrezzature e costanti investimenti per il miglioramento o l'incremento delle stesse.
- ✚ Continuo controllo e revisione delle apparecchiature
- ✚ Accesso garantito anche alle persone disabili grazie all'assenza di barriere architettoniche
- ✚ Diritto alla Privacy garantito dalla riservatezza del personale sia medico che amministrativo
- ✚ Operatori in accettazione disponibili ad ogni chiarimento riguardante l'iter burocratico da seguire per l'accesso al servizio diagnostico: dotarsi di documento di identità, prescrizione medica dello specialista o prevista dal S.S.N.

## **VERIFICA DEGLI IMPEGNI ASSUNTI**

La Clinica Villa delle Querce spa garantisce la verifica dell'attuazione degli standard attraverso l'attività di Riesame del Sistema di Gestione. In tale sede sono esaminati:

- + obiettivi della politica della qualità
- + risultati delle verifiche ispettive interne sul Sistema Qualità,
- + risultati delle verifiche ispettive da parte di enti esterni terzi
- + rapporti di non conformità,
- + stato delle azioni correttive e preventive
- + strumenti di monitoraggio degli standard di qualità
- + informazioni di ritorno da parte degli utenti (questionari e reclami)
- + prestazioni dei processi

In tale sede è analizzato lo stato dell'arte e sono definiti opportuni obiettivi di miglioramento e linee guida da seguire per ciascuno degli standard individuati.

## **FORMAZIONE DEL PERSONALE**

Particolare attenzione è dedicata:

- + alla formazione continua di tutto il personale sanitario e del personale tecnico con corsi di formazione,
- + all'aggiornamento delle procedure per l'utilizzo delle apparecchiature,
- + all'aggiornamento del personale amministrativo attraverso l'aggiornamento informatico.

## **LA POLITICA PER LA QUALITÀ - I PROGRAMMI**

La Clinica Villa delle Querce s.p.a. ha deciso di intraprendere il cammino per la qualità solo da qualche tempo. Tale percorso è stato fortemente voluto dalla Direzione, consapevole da tempo che un sistema qualità ben strutturato ed implementato, fosse il punto di partenza per il miglioramento continuo e l'ottimizzazione di risorse e costi, nonché uno strumento per la creazione di un vantaggio competitivo nei confronti del mercato concorrente sempre più vario e mutevole a causa della spinta legislativa e sociale.

La direzione è consapevole che il mantenimento di tale sistema e degli obiettivi che esso si pone di raggiungere è possibile solo grazie al coinvolgimento del personale tutto.

Lo scopo della nostra organizzazione è quello di contribuire al miglioramento della qualità della vita di quanti a noi si rivolgeranno per ricevere prestazioni sanitarie e di fornire strumenti e conoscenze concrete a tutti gli operatori del nostro settore che vorranno fare della propria professione uno strumento al servizio del benessere della comunità.

L'esperienza di questi anni ha consentito di maturare la consapevolezza che il sistema qualità aziendale è un valore irrinunciabile nel processo di erogazione delle prestazioni sanitarie.

La Direzione ha strutturato gli obiettivi sulla base dell'arco temporale di riferimento. Gli obiettivi sono in linea con i documenti di programmazione regionale e nazionale (PIANO SANITARIO REGIONALE – PIANO SANITARIO NAZIONALE) e sono tesi a migliorare i criteri della Clinical Governance (qualità professionale, qualità percepita, qualità logistico – amministrativa).

### **Obiettivi generali – a lungo termine 4 anni**

Gli obiettivi generali sono commisurati al lungo periodo di quattro anni e devono:

- ✚ essere stabiliti sia per quanto riguarda la tipologia dei servizi
- ✚ le risorse specificamente assegnate sono congruenti con gli obiettivi;
- ✚ Gli obiettivi sono compatibili con gli impegni che la direzione della struttura è in grado di sostenere per garantirne il raggiungimento;
- ✚ essere motivati (sulla base del bisogno, della domanda o di un mandato).

### **Obiettivi specifici breve termine**

Gli obiettivi specifici costituiscono la base della pianificazione economica operativa della struttura sanitaria e hanno la caratteristica di essere improntati sul medio e breve periodo.

Gli obiettivi specifici devono coniugare realisticamente i volumi di attività previsti, le risorse disponibili, le iniziative programmate di adeguamento delle risorse, le attività di miglioramento e i risultati attesi in termini di efficacia e di efficienza delle prestazioni.

# MECCANISMI DI TUTELA E VERIFICA

---

## RILEVAZIONE DELLA SODDISFAZIONE DEGLI UTENTI E GESTIONE DEI RECLAMI DA LORO PROPOSTI

La Clinica garantisce la funzione di tutela nei confronti del cittadino dando a quest'ultimo la possibilità di sporgere reclamo a seguito di disservizio, atto o comportamento che abbiano negato o limitato la fruibilità delle prestazioni.

Presso l'accettazione o direttamente presso gli uffici di direzione è possibile effettuare un Reclamo ufficiale in forma scritta su apposito modulo "Reclami".

I reclami saranno inoltrati alla direzione generale, e, per quanto di competenza, all'ufficio amministrativo, il quale provvederà:

- ✚ ad inviare all'utente, entro il termine di 15 giorni, previsto dalla normativa, una risposta conclusiva, nel caso si tratti di problematiche di pronta e veloce risoluzione
- ✚ a fornire all'utente una prima risposta interlocutoria in attesa di ulteriori verifiche e/o informazioni.

I reclami possono anche essere inviati Telefonicamente, via Fax, via Posta o via e - mail dal nostro sito [www.clinicavilladellequerce.com](http://www.clinicavilladellequerce.com)

Al termine degli opportuni accertamenti, sarà inviata all'utente una risposta motivata.

## QUESTIONARIO DI RILEVAZIONE DEL GRADIMENTO

In conformità a quanto previsto dalla Deliberazione 369 del 25 marzo 2010 gli indicatori presenti sui nostri Questionari di Soddisfazione comprendono anche:

- ✚ accoglienza e orientamento
- ✚ comprensibilità e completezza delle informazioni
- ✚ accessibilità alle prestazioni e alle strutture
- ✚ regolarità , puntualità, tempestività
- ✚ tutela dei diritti
- ✚ umanizzazione e valorizzazione delle relazioni sociali e umane

-  personalizzazione e riservatezza
-  partecipazione
-  comfort

La Clinica Villa delle Querce s.p.a. ha voluto quindi avviare un’iniziativa di rilevazione diretta della soddisfazione dei singoli utenti proponendo, singolarmente e a tutte le famiglie dei disabili che utilizzano il servizio riabilitativo, un questionario appositamente predisposto.

Detto questionario va compilato alla conclusione del ciclo di prestazioni ricevute e rimane anonimo (a meno che l’estensore non ritenga di sottoscriverlo per sottolineare le proprie osservazioni o sollecitare personalmente provvedimenti di cambiamento)

ASPETTI DEL SERVIZIO	BUONO	MEDIO	SCARSO
Tempo di attesa per inserimento in trattamento			
Accoglienza personale di accettazione			
Accoglienza personale sanitario			
Chiarezza delle informazioni ricevute dal personale di accettazione			
Chiarezza delle informazioni ricevute dal personale medico			
Chiarezza delle informazioni ricevute dal personale infermieristico			
Gradimento del pasto			
Igiene della struttura			

## LA SICUREZZA E SALUTE NEI LUOGHI DI LAVORO

Le disposizioni di cui al D.lgs 81/08 hanno richiesto alle direzioni di aziende ed enti un notevole impegno di verifiche e controlli, di adeguamenti organizzativi, di informazione al personale, di gestione del controllo sanitario e di attribuzione di competenze e responsabilità a vari livelli per ridurre i rischi di incidenti e danni alla salute nei luoghi di lavoro.

L'ottemperanza a tali normative ha richiesto un attivo lavoro di analisi e valutazione dei rischi da parte della dirigenza e dei tecnici, ed una conseguente opera di coinvolgimento, di sensibilizzazione e formazione sul campo di tutti gli operatori, stimolandoli a riconoscere e prevenire le situazioni di pericolo e danno, sicchè un programma di sicurezza per i lavoratori è diventato anche un'opportunità di miglioramento della qualità del lavoro e della sicurezza dell'utenza.

## **ABBATTIMENTO DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE**

La Clinica Villa delle Querce s.p.a. insiste in un edificio che già di per se ha abbattuto le barriere architettoniche. È dotato infatti di un piccolo parcheggio riservato ai dipendenti, grazie al quale è possibile raggiungere direttamente l'ingresso. Questi inoltre, oltre alle scale monumentali esterne, è dotato di ingresso con rampa e di ascensore che consente l'accesso ai vari piani. Di conseguenza chiunque, nel rispetto di quanto espresso nella presente Carta dei Servizi, può accedere alla Clinica ed ai servizi da essa forniti.

## **DIVIETO DI FUMO**

Viste le disposizioni dell'art. 51 del comma 5 della legge del 16/01/2003, n°3 e nel rispetto della salute di tutti gli Ospiti e degli operatori in tutta la Clinica è proibito fumare. Il personale è stato formalmente incaricato di verificare che tale disposizione sia rispettata.

In tutta la struttura sono stati appesi cartelli in merito alla normativa in vigore e le sanzioni per i contravventori.

## **TUTELA DELLA PRIVACY**

La Struttura ottempera ai requisiti come da D.Lgs. 196/2003. Codice in materia di tutela dei dati personali.

Ai sensi di detto decreto all'atto dell'inserimento in trattamento l'utente firma un modulo che autorizza la Clinica al trattamento dei dati personali esclusivamente per fini istituzionali.

### **(Informativa Decreto legislativo n. 196 del 30 giugno 2003)**

Gentile Signore/a, desideriamo informarla che il decreto legislativo n. 196 del 30 giugno 2003 garantisce che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali, nonché della dignità delle persone fisiche, con particolare riferimento alla riservatezza e all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali (art. 2).

Ai sensi dell'Art. 13 del Decreto Legislativo predetto, Le forniamo quindi le seguenti informazioni:

- Il trattamento dei dati è inerente all'utilizzo degli stessi in ambito sanitario ed ha le seguenti finalità: prestazioni sanitarie di diagnosi e cura in regime di degenza e ambulatoriale. Esso sarà effettuato unicamente con logiche e forme di organizzazione dei dati strettamente correlati agli obblighi, ai compiti, ed alle finalità di cui art. 1 e 2 del Decreto legislativo 196/2003 e secondo le modalità di trattamento indicate all'art. 11 del Decreto.
- Il trattamento di dati personali (art. 23) da parte di privati o di enti pubblici economici è ammesso solo con il consenso espresso dell'interessato. Il consenso può riguardare l'intero trattamento ovvero una o più operazioni dello stesso. Il consenso è validamente prestato solo se è espresso liberamente e specificamente in riferimento ad un trattamento chiaramente individuato, se è documentato per iscritto, e se sono state rese all'interessato le informazioni di cui all'articolo 13. Il consenso è manifestato in forma scritta quando il trattamento riguarda dati sensibili.
- Il conferimento dei dati è obbligatorio e il loro eventuale mancato conferimento comporta l'impossibilità di trattare i dati personali;
- I dati personali idonei a rivelare lo stato di salute possono essere resi noti all'interessato o ai soggetti di cui all'articolo 82, comma 2, lettera a), da parte di esercenti le professioni sanitarie ed organismi sanitari, solo per il tramite di un medico designato dall'interessato o dal titolare. Il presente comma non si applica in riferimento ai dati personali forniti in precedenza dal medesimo interessato. Il titolare o il responsabile possono autorizzare per iscritto esercenti le professioni sanitarie diversi dai medici, che nell'esercizio dei propri compiti intrattengono rapporti diretti con i pazienti e sono incaricati di trattare dati personali idonei a rivelare lo stato di salute, a rendere noti i medesimi dati all'interessato o ai soggetti di cui all'articolo 82, comma 2, lettera a). L'atto di incarico individua appropriate modalità e cautele rapportate al contesto nel quale è effettuato il trattamento di dati.
- **Titolare del trattamento dei dati** è la CLINICA VILLA DELLE QUERCE S.P.A.
- **Responsabile del trattamento dei dati** è Assunta Ugliano

Ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. sopra citato La informiamo di quanto segue:

### **Il trattamento dei dati che intendiamo effettuare:**

- riguarda le seguenti categorie di dati sensibili: dati personali idonei a rilevare lo stato di salute e la vita sessuale;
- ha le seguenti finalità: espletamento di prestazioni in regime di ricovero a ciclo continuativo o diurno e prestazioni ambulatoriali;
- sarà realizzato con logiche e forme di organizzazione dei dati strettamente correlate agli obblighi, ai compiti ed alle finalità di cui gli artt. 1 e 2 della su citata norma, in particolare i dati sensibili vengono trattati dai seguenti soggetti:

1. Front office in fase di accettazione, stampa e consegna referti/prescrizioni/documentazione clinica nonché archiviazione dei dati nei modi e nei tempi previsti dalla normativa vigente;
  2. Personale Sanitario in fase di progettazione ed erogazione delle prestazioni sanitarie;
- Nell'ambito della soddisfazione della sua richiesta, il trattamento dei dati che La riguardano potrà essere effettuato, nel rispetto della vigente normativa, dall' A.S.L. per la corresponsione i dei corrispettivi richiesti e da eventuali terzi per l'erogazione di prestazioni legate ai servizi offerti, con garanzie del rispetto delle norme a tutela della privacy equivalenti a quelle proprie del trattamento diretto. Il consenso al trattamento dei dati da Lei concesso pertanto si ritiene esteso anche a tale trattamento.
  - Il conferimento dei dati è di natura obbligatoria ed il loro mancato conferimento potrebbe comportare impossibilità, difficoltà o ritardi nell'espletamento delle indagini richieste;

in relazione al trattamento Lei potrà esercitare presso le competenti sedi i diritti previsti dall'art. 7 del D. lgs. 196/03 di seguito riportato:

#### **Art. 7 (Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti)**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
  - a. dell'origine dei dati personali;
  - b. delle finalità e modalità del trattamento;
  - c. della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d. degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
  - e. dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
  - a. l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
  - b. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;

- c. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
    - a. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
    - b. al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

### **Art. 1 (Diritto alla protezione dei dati personali)**

1. Chiunque ha diritto alla protezione dei dati personali che lo riguardano.

### **Art. 2 (Finalità)**

1. Il presente testo unico, di seguito denominato "codice", garantisce che il trattamento dei dati personali si svolga nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, nonché della dignità dell'interessato, con particolare riferimento alla riservatezza, all'identità personale e al diritto alla protezione dei dati personali.
2. Il trattamento dei dati personali è disciplinato assicurando un elevato livello di tutela dei diritti e delle libertà di cui al comma 1 nel rispetto dei principi di semplificazione, armonizzazione ed efficacia delle modalità previste per il loro esercizio da parte degli interessati, nonché per l'adempimento degli obblighi da parte dei titolari del trattamento.

### **Trattamento di dati personali in ambito sanitario**

#### **Art. 75 (Ambito applicativo)**

1. Il presente titolo disciplina il trattamento dei dati personali in ambito sanitario.

#### **Art. 76 (Esercenti professioni sanitarie e organismi sanitari pubblici)**

1. Gli esercenti le professioni sanitarie e gli organismi sanitari pubblici, anche nell'ambito di un'attività di rilevante interesse pubblico ai sensi dell'articolo 85, trattano i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute:
  - a. con il consenso dell'interessato e anche senza l'autorizzazione del Garante, se il trattamento riguarda dati e operazioni indispensabili per perseguire una finalità di tutela della salute o dell'incolumità fisica dell'interessato;
  - b. anche senza il consenso dell'interessato e previa autorizzazione del Garante, se la finalità di cui alla lettera a) riguarda un terzo o la collettività.

2. Nei casi di cui al comma 1 il consenso può essere prestato con le modalità semplificate di cui al capo II.
3. Nei casi di cui al comma 1 l'autorizzazione del Garante è rilasciata, salvi i casi di particolare urgenza, sentito il Consiglio superiore di sanità.

### **Art. 77 (Casi di semplificazione)**

Il presente capo individua modalità semplificate utilizzabili dai soggetti di cui al comma 2:

- a) per informare l'interessato relativamente ai dati personali raccolti presso il medesimo interessato o presso terzi, ai sensi dell'articolo 13, commi 1 e 4;
- b) per manifestare il consenso al trattamento dei dati personali nei casi in cui ciò è richiesto ai sensi dell'articolo 76;
- c) per il trattamento dei dati personali.

Le modalità semplificate di cui al comma 1 sono applicabili:

- a) dagli organismi sanitari pubblici;
- b) dagli altri organismi privati e dagli esercenti le professioni sanitarie;
- c) dagli altri soggetti pubblici indicati nell'articolo 80.

### **Art. 78 (Informativa del medico di medicina generale o del pediatra)**

1. Il medico di medicina generale o il pediatra di libera scelta informano l'interessato relativamente al trattamento dei dati personali, in forma chiara e tale da rendere agevolmente comprensibili gli elementi indicati nell'articolo 13, comma 1.
2. L'informativa può essere fornita per il complessivo trattamento dei dati personali necessario per attività di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione, svolte dal medico o dal pediatra a tutela della salute o dell'incolumità fisica dell'interessato, su richiesta dello stesso o di cui questi è informato in quanto effettuate nel suo interesse.
3. L'informativa può riguardare, altresì, dati personali eventualmente raccolti presso terzi, ed è fornita preferibilmente per iscritto, anche attraverso carte tascabili con eventuali allegati pieghevoli, includendo almeno gli elementi indicati dal Garante ai sensi dell'articolo 13, comma 3, eventualmente integrati anche oralmente in relazione a particolari caratteristiche del trattamento.
4. L'informativa, se non è diversamente specificato dal medico o dal pediatra, riguarda anche il trattamento di dati correlato a quello effettuato dal medico di medicina generale o dal pediatra di libera scelta, effettuato da un professionista o da altro soggetto, parimenti individuabile in base alla prestazione richiesta, che:
  - a. sostituisce temporaneamente il medico o il pediatra;
  - b. fornisce una prestazione specialistica su richiesta del medico e del pediatra;
  - c. può trattare lecitamente i dati nell'ambito di un'attività professionale prestata in forma associata;

- d. fornisce farmaci prescritti;
  - e. comunica dati personali al medico o pediatra in conformità alla disciplina applicabile.
5. L'informativa resa ai sensi del presente articolo evidenzia analiticamente eventuali trattamenti di dati personali che presentano rischi specifici per i diritti e le libertà fondamentali, nonché per la dignità dell'interessato, in particolare in caso di trattamenti effettuati:
- a. per scopi scientifici, anche di ricerca scientifica e di sperimentazione clinica controllata di medicinali, in conformità alle leggi e ai regolamenti, ponendo in particolare evidenza che il consenso, ove richiesto, è manifestato liberamente;
  - b. nell'ambito della tele assistenza o telemedicina;
  - c. per fornire altri beni o servizi all'interessato attraverso una rete di comunicazione elettronica.

### **COSTI DI PARTECIPAZIONE ALLA SPESA**

la Clinica Villa delle Querce è una Struttura Autorizzata ad erogare prestazioni in regime di ricovero continuativo e a ciclo diurno ed è Convenzionata con il Servizio Sanitario Nazionale. Di conseguenza garantisce l'applicazione dei L.E.A. (livelli essenziali di assistenza) previsti dal PIANO SANITARIO REGIONALE.

**Tutte le prestazioni sono a carico del Servizio Sanitario Nazionale. Il costo di partecipazione alla spesa dovuto dal paziente è esclusivamente relativo ad un livello alberghiero superiore.**

**È possibile effettuare il pagamento in contanti, con carta di credito e mediante assegno.**

### **CONTENIMENTO DELLE LISTE D'ATTESA**

Qualora il volume di attività lo rendesse necessario, la Clinica ha recepito le indicazioni contenute nella D.G.R.C. n°880 del 23.06.2006 "Piano attuativo di contenimento liste di attesa" ed il relativo Piano Regionale.

Clinica – casa di cura Villa delle Querce S.P.A.  
Via Battistello Caracciolo, n.48 - 80136 Napoli  
Codice Fiscale 00274000637  
Tel: 0815570111 – Fax: 0815570286

[www.clinicavilladellequerce.com](http://www.clinicavilladellequerce.com)

[info@clinicavilladellequerce.com](mailto:info@clinicavilladellequerce.com)